



- |                              |  |  |                              |
|------------------------------|--|--|------------------------------|
| CATEDRAL                     |  |  | MUELLE FLUVIAL               |
| IGLESIA MATRIZ Y PARROQUIAL  |  |  | PRESA                        |
| IGLESIA/CAPILLA SANTUARIO    |  |  | CAMPING                      |
| CASTILLO                     |  |  | TURISMO                      |
| OBISPADO/CONVENTO MONASTERIO |  |  | PARQUE RECREATIVO            |
| HORNACINA                    |  |  | PARQUE DE MERIENDAS          |
| EDIFICADO ERUDITO            |  |  | TURISMO RURAL                |
| PICOTA                       |  |  | PLAYA FLUVIAL                |
| CRUCERO                      |  |  | MONUMENTO DE INTERÉS PÚBLICO |
| FUENTE                       |  |  | MONUMENTO NACIONAL           |
| PUENTE                       |  |  | OCIO                         |
| PALOMAR                      |  |  | FERIAS, FIESTAS Y ROMERÍAS   |
| RESTOS ARQUEOLÓGICOS         |  |  | RESTAURANTE                  |
| MUSEO                        |  |  | ALOJAMIENTO                  |
| MIRADOR                      |  |  | OCIO / ATENDIMIENTO          |

**ROTA DA TERRA FRIA TRANSMONTANA**  
Rua Visconde da Bouça, 5300-903 Bragança

**T:** 273 327 680  
**F:** 273 331 938

**e-mail:** [am.terrafria@amtf-nt.pt](mailto:am.terrafria@amtf-nt.pt)  
**url:** [www.rotaterrafria.com](http://www.rotaterrafria.com)  
**fb:** [www.facebook.com/rotaterrafria](https://www.facebook.com/rotaterrafria)



ROTA DA TERRA FRIA TRANSMONTANA

# GUÍA



O NOVO NORTE  
inovative opportunities  
regional, do norte



QUADRO DE REFERÊNCIA ESTRATÉGICO NACIONAL



UNIÃO EUROPEIA  
Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional

VIAJE A LA NATURALEZA

# CARTA IDEOGRÁFICA

PENÍNSULA IBÉRICA



- |  |                             |  |                           |
|--|-----------------------------|--|---------------------------|
|  | Castaño                     |  | Castro                    |
|  | Roble                       |  | Puentes Romana y medieval |
|  | Pino                        |  | Molinos                   |
|  | Alcornoque                  |  | <i>Pauliteiros</i>        |
|  | Olivo                       |  | Gaitero                   |
|  | Almendro                    |  | Enmascarados              |
|  | Viñedo                      |  | Puerta de la Ruta         |
|  | Gavilán Rastrero            |  | Puerta del Tramo          |
|  | Águila-real                 |  |                           |
|  | Buitre Egipcio              |  |                           |
|  | Cigüeña blanca              |  |                           |
|  | Cigüeña negra               |  |                           |
|  | Lobo                        |  |                           |
|  | Venado                      |  |                           |
|  | Corzo                       |  |                           |
|  | Jabalí                      |  |                           |
|  | Embutidos ahumados          |  |                           |
|  | Casas en colmo y granito    |  |                           |
|  | Casas en pizarra y esquisto |  |                           |
|  | Palomares                   |  |                           |
|  | Bodegas                     |  |                           |





ROTA DA TERRA FRIA TRANSMONTANA

VIAJE A LA NATURALEZA



## Breve Introducción

No se puede conocer una tierra sin haberla visitado nunca. No importa cuánto se diga, no importa lo mucho que de ella se escriba, sólo la presencia puede dar nos la noción de escala, sólo la convivencia desvela el alma de la gente. Es una realidad que sólo puede ser entendida localmente. El trayecto que le proponemos asume una configuración continua e integral con aproximadamente 455 kilómetros a través de los municipios de Bragança, Miranda do Douro, Mogadouro, Vimioso y Vinhais, los cuales conforman la *Terra Fria Transmontana* e integran los mejores testimonios del carácter del noreste del país. Esta breve guía pretende demostrar el repositorio de la oferta que la región proporciona, refiriendo los aspectos más singulares de cada lugar por donde pasa el circuito.



Techo de la Iglesia de S. Bento



## Ruta de la Terra Fria

La definición de trayectos o itinerarios es, de hecho, un trabajo artificioso que permite, con una gran economía de tiempo y esfuerzo, un conocimiento más organizado y más detallado de una región. Y más aún cuando la diferencia y la variedad son notas fundamentales que animan el paisaje y que alimentan la curiosidad por las costumbres y tradiciones tan propias y específicas de cada localidad. Es aquí que esta Guía asume su papel de cicerone, proponiendo rutas previamente racionalizadas, pero abriendo camino al descubrimiento, a la intuición, a la afinidad.

La Ruta de la Terra Fria recomienda una red viaria de 455 kilómetros. Hubo, sin embargo, el cuidado de definirlo teniendo en cuenta la mayor comodidad para un trayecto que incluyera a los municipios de Bragança, Mirandou Douro, Vimioso, Mogadouro y Vinhais, y que demostrase la

riquísima variación del paisaje, integrando todo lo mejor que se puede ofrecer. Y lo que no esté a la vista, está al alcance. El placer, la curiosidad y el espíritu aventurero allá lo llevarán.

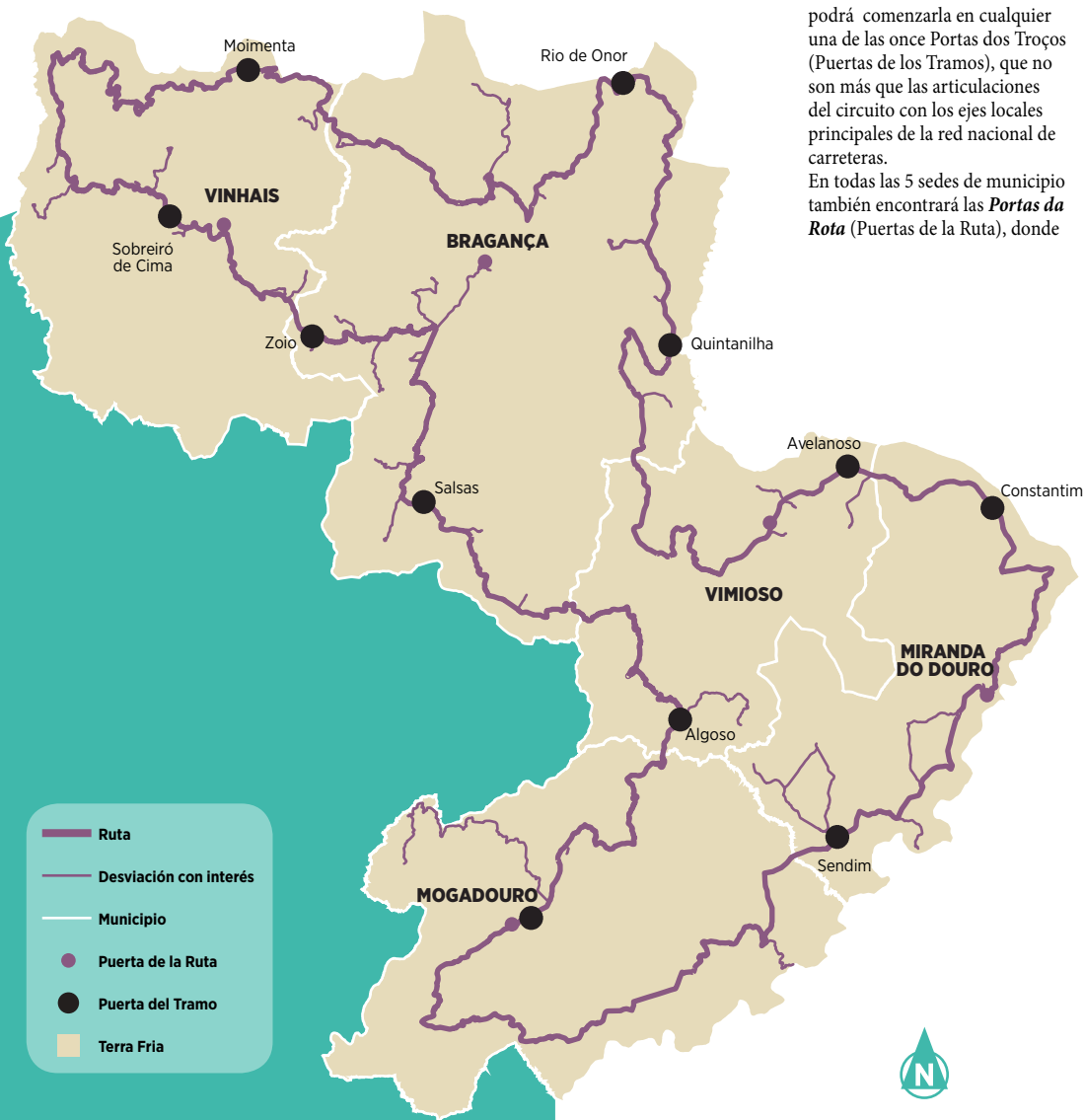
El tiempo del trayecto se deja al arbitrio de los que lo hacen. Si lo hace sin vueltas y sin demora, se quedará solo con una breve noción de cómo el relieve y el clima moldean y visten el paisaje, bastando para eso un día con escaso descanso para una comida frugal. Por otro lado, si acepta las sugerencias que hacemos para aprender más sobre cómo el íncola se ajusta a la naturaleza y la forma cómo ella le retribuye, pasará el tiempo que quiera, porque toda una vida vivida cercanamente puede que no sea suficiente para entender la grandeza del alma de la gente de *Trás-os-Montes*.

En cuanto al modo de concretar el viaje, no dudando en hacerla en coche, siempre le diremos que





Montesinho



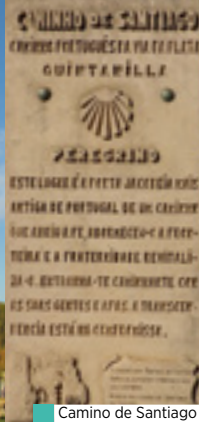
podrá comenzarla en cualquier una de las once Puertas dos Troços (Puertas de los Tramos), que no son más que las articulaciones del circuito con los ejes locales principales de la red nacional de carreteras. En todas las 5 sedes de municipio también encontrará las **Portas da Rota** (Puertas de la Ruta), donde

podrá obtener toda la información sobre la Ruta de la *Terra Fria Transmontana*, ya sea en papel o en formato multimedia. A lo largo de la ruta, también podrá contar con la ayuda de los **quioscos multimedia**, situados a las *Portas dos Troços* y aún con **señalización**, paneles de carretera y de información general.





Basilica del Santo Cristo



Camino de Santiago

Escudo de Armas Solar en Argoselo



Valle del Rio Manzanas



## TRAMO 1



## TRAMO 1

QUINTANILHA - AVELANOSO

Si empieza la ruta en Quintanilha, entra en la puerta más cercana a la frontera internacional y conocerá los valles superiores de los ríos Manzanas y Angueira, con breve pasaje por la villa de Vimioso.

En Quintanilha, camine por la calle principal del pueblo a partir de la iglesia parroquial. En algunas casas encontrará aún, en el acabamiento de las puertas y ventanas, pizarras insculpidas con cronogramas y curiosos motivos decorativos. No serán muy antiguos, pero el soporte y la ingenuidad de los detalles no son comunes.

En las cercanías de la aldea, en el trayecto en dirección al pueblo de Río Frio, pasará por un enorme viaducto, lo cual es la continuidad del A4 para España. Siguiendo viaje irá darse de caras con un cruce donde verá señalizada la **Capilla de Nossa Senhora da Ribeira**, un templo gótico digno de visita, aunque más no sea porque la Reina Santa Isabel también la visitó cuando llegó a Portugal. Si no desear visitar esta capilla, gire a la derecha en el cruce, continuando la Ruta hacia el pueblo de **Outeiro**, surgiendo su castillo en el horizonte, acantilado en una súbita prominencia que lo asciende a más de un centenar de metros



del pueblo de la falda que le tomó el nombre. Aquí, no dude en desviarse un poco y quedará deslumbrado con la inesperada aparición de la magnífica **Basilica del Santo Cristo**, una súplica barroca del más erudito cincel, imponente en el destierro de la raya. Disfrute de su arquitectura, su entorno, su bóveda, de los retablos, de la sacristía. A poca distancia también puede visitar la vetusta **Matriz**, el antiguo **Paços do Concelho** y la **picota** del pueblo extinto que tuvo aquí a su sede. Y si todavía le queda tiempo, puede subir el monte hasta las ruinas del **castillo** medieval. Sólo por la vista que desde allí se disfruta va a sentirse recompensado.

Vuelva de nuevo a la carretera nacional hacia el sur. Los secanos de centeno y de trigo son escasos entre los barbechos, muchos cubiertos de matorral y la arboleda es escasa. A la

Picota, Vimioso





Puente de los Mineros, Río Sabor

derecha, una indicación para el **Santuario de S. Bartolomeu**, junto a las escarpas del Río Sabor. A poniente, en el horizonte, la Sierra da Nogueira.

Llegando a **Vimioso** dará fe de que es una villa alegre y salerosa, con una claridad que no tenía cuando estaba encorsetada en el cinturón de murallas que la Guerra de los Siete Años destruyó. Frente a las ruinas del castillo, puede verse la **picota** a ostentar la antigüedad de sus prerrogativas municipales. En el centro del pueblo, la **Iglesia Matriz**, con su bóveda estrellada, requiere una visita atenta. Todavía, en el arrabal, la antigua atalaya puede recordarle todavía muchas historias de la defensa de la raya en los siglos XVII y XVIII. En el Centro Cultural podrá obtener información

detallada sobre la región.

Ahora la Ruta apunta para Avelanoso. En la salida de Vimioso, del lado izquierdo de la carretera, se encuentra el Camping Municipal y un parque de meriendas instalado en un alcornocal. La meseta se extiende cubierta de monte y terreno frágil, con algunas interpolaciones de sembrados cuando el terreno es favorable.

Junto a la primera indicación que se encuentra a la derecha, para S. Joanico, se encuentra el *Parque Ibérico de Aventura* y la *Porta da Rota da Terra Fria*, de Vimioso.

**S. Joanico** es un pueblo situado junto al río Angueira, con un curioso **punte románico** de cinco arcos. La segunda indicación a la derecha es para **Serapicos**, un pueblo con vistas sobre un prado alimentado por el mismo río.



Iglesia Matriz de Vimioso

Archivo Municipal y Ruinas del Castillo, Vimioso

Azulejo, S. Joanico



Capilla Nª Sra Da Ribeira, Quintanilha



Remate de puerta, Quintanilha

Símbolo del Camino de Santiago, Quintanilha



Puente S. Joanico





## INFORMACIÓN ÚTIL

### ALOJAMIENTO

#### BRAGANÇA

##### Albergue de los Peregrinos de Quintanilha

R. do Silo, 1  
5300-772 Quintanilha  
Tlm. 916 277 332  
www.facebook.com/apamquintanilha

#### VIMIOSO

##### Hotel A Vileira

Avenida de Alcanices, 2  
5230-308 Vimioso  
T. 273 518 200  
Fax 273 518 203  
www.vileira.com

##### Hotel Rural Senhora de Pereiras

EN 219, Lugar de Pereiras  
5230-286 Vimioso  
T. 273 518 000 | 273 518 001

##### Casa da Janal

Vimioso  
T. 214 108 656  
Tlm. 963 786 581  
966 297 466  
Fax 214 108 656  
emilia.pimentel@sapo.pt  
http://janalturno.sapo.pt

##### Alojamiento Local "Residencial Centro"

R. Abade de Baçal, 18  
Bairro de São Sebastião  
5230-304 Vimioso  
T. 273 512 539  
Fax 273 512 254

##### Camping y Aparcamiento para Caravanas de Vimioso

EN 218  
5230 Vimioso  
T. 273 511 034

##### Casa de Caçarelhos

Largo da Feira  
5230-090 Caçarelhos  
T. 273 559 297  
Fax 273 559 298  
www.casadecacarelhos.pt

##### Casa do Planalto Mirandés

R. do Chapaçal, 11  
5230-270 Vilar Seco  
T. 273 559 198  
Tlm. 933 200 948

### RESTAURACIÓN

#### BRAGANÇA

##### Cervejaria Bento

R. do Castelo  
5300-711 Outeiro  
T. 273 589 284

#### VIMIOSO

##### Restaurante "Tia Maria"

Av. S. Bartolomeu  
5230-048 Argoselo  
T. 273 589 164

##### Restaurante "Europa"

R. da Fonte  
5230-123 Carção  
T. 273 511 168

##### Restaurante "Dourada"

Estrada Nacional 318  
5230-124 Carção  
T. 273 512 333

##### Restaurante "Luar da Noite"

Estrada Nacional 317  
5230-124 Carção  
T. 273 512 270

##### Restaurante "A Vileira"

Av. de Alcañices  
5230-308 Vimioso  
T. 273 518 200

##### Restaurante Senhora de Pereiras

Estrada Nacional 218  
5300-300 Vimioso  
T. 273 518 000 Tlm. 933 190 047

##### Restaurante "Amazónia"

R. Dr. Trigo de Negreiros  
5230-326 Vimioso  
T. 273 511 023

##### Restaurante "O Bléu"

Rua Abade Baçal  
5230-304 Vimioso  
Tlm. 967 603 928

##### Restaurante/Parrilla "As Rosas"

Av. de Alcanices  
5230-308 Vimioso  
T. 273 106 344

##### Pizzería "Juventude"

Bairro S. Sebastião  
5230-304 Vimioso  
T. 273 512 461

##### Pizaria "Pires"

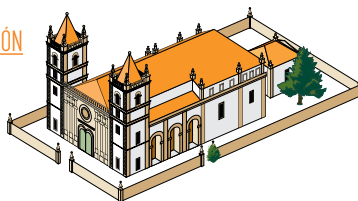
Praça Eduardo Coelho  
5230-315 Vimioso  
T. 273 512 281

### OCIO / ATENDIMIENTO

#### BRAGANÇA

##### Museo de las Tradiciones, Artes y Inventiones

R. Central  
5300-772 Quintanilha  
T. 273 939 445 (contacto da Associação Protetora "Amigos do Maçãs")



#### Museo Etnográfico de

##### Rio Frio de Paçó

R. do Val  
5300-832 Rio Frio de Paçó  
apqvpr@sapo.pt (Contacto de la Asociación Promotora da Qualidade de Vida de Paçó de Rio Frio)

##### Núcleo Museológico de Outeiro

R. da Picarella  
5300 - 711 Outeiro  
T. 273 589 252 (Junta de Freguesia)

#### VIMIOSO

##### Correos

Largo Mendo Rufino  
5230-999 Vimioso  
T. 273 518 040  
Fax 273 518 046

##### Núcleo Etnográfico de la Casa de la Cultura de Vimioso

Largo Mendo Rufino  
5230 Vimioso  
T. 273 518 120

##### Ayuntamiento de Vimioso

Praça Eduardo Coelho  
5230-315 Vimioso  
T. 273 518 120  
Fax 273 512 510  
www.cm-vimioso.pt

##### Termas da Terronha

EN 218 - 2. Km 58 (junto à ponte velha do rio Angueira)  
5230 Vimioso  
T. 273 511 381 / 2 / 3  
termasdevimioso@cm-vimioso.pt

### FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

#### BRAGANÇA

##### QUINTANILHA

- Ntra. Sra. de la Ribera (último domingo de mayo)  
- S. Gens e S. Torné (última semana de agosto).

#### RIO FRIO

- San Esteban (26 de diciembre);  
- Ntra. Sra. De la Asunción (2.º domingo de agosto);  
- S. Roque (2.º quincena de diciembre);  
- S. Francisco (3.er domingo de septiembre);  
- S. Juan (fin de semana próximo al 24 de junio);  
- Ntra. Sra. De los Dolores (viernes antes del Domingo de Ramos);  
- Fiesta de Ntra. Sra. de las Necesidades (8 de septiembre).

#### PACÓ

- Fiesta de Ntra. Sra. de Fátima (último domingo de agosto).

#### PARADINHA

- Fiesta de la Sra. del Carmen (3.er domingo de agosto);  
- Fiesta de San Sebastián (día anterior a la Fiesta de la Sra. del Carmen).

#### OUTEIRO

- Fiesta de San Gonzalo (10 de enero);  
- Santa Cruz (3 de mayo);  
- S. Miguel (8 de mayo);  
- Peregrinación Diocesana del Corazón de Jesús (1.er domingo de julio);  
- Ntra. Sra. De la Asunción (15 y 16 de agosto);  
- Ntra. Sra. Del Carmen (movible – agosto);  
- San Esteban (26 de septiembre).

#### VIMIOSO

##### ARGOZELO

- San Bartolomé (24 de agosto);  
- Ntra. Sra. De los Dolores y Santa Bárbara, S. Roque, S. José y Señor del Bonfim; (todos los fines de semana del mes de agosto);  
- Santa Bárbara de los Mineros (diciembre);  
- San Amaro y S. Sebastián y S. Fabián (enero).

#### CARÇÃO

- Fiesta de Ntra. Sra. das Graças (último domingo de agosto);  
- Fiestas en honor de San Roque (15 y 16 de agosto).

#### VIMIOSO

- Fiesta de San Sebastián (penúltimo domingo de enero);  
- Fiesta de Santo Antão (penúltimo domingo de mayo);  
- Fiesta de San Antonio (13 de junio);  
- Fiestas de S. Lorenzo; Fiesta de Sta. Bárbara; Fiesta Sra. De los Remedios y de la Sra. De la Salud (semana del día 10 de agosto);  
- Feria de Artes, Oficios y Sabores (diciembre).

#### SÃO JOANICO

- Fiesta de la parroquia en el último domingo de agosto.

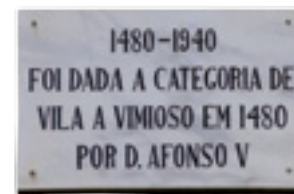
#### VALE DE FRADES

- Ntra. Sra. de Fátima (14 de agosto);  
- Ntra. Sra. de la Asunción (15 de agosto).

#### SERAPICOS

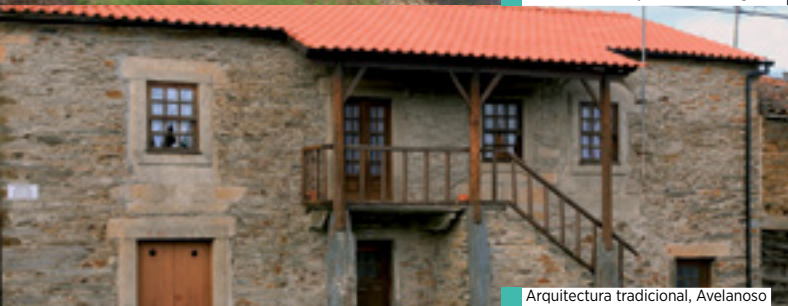
- Fiesta de S. Vicente el 22 de Enero;  
- Fiesta de S. Sebastián (primera semana del mes de agosto).

Termas da Terronha, Vimioso





Área Recreativa junto al Río Angueira

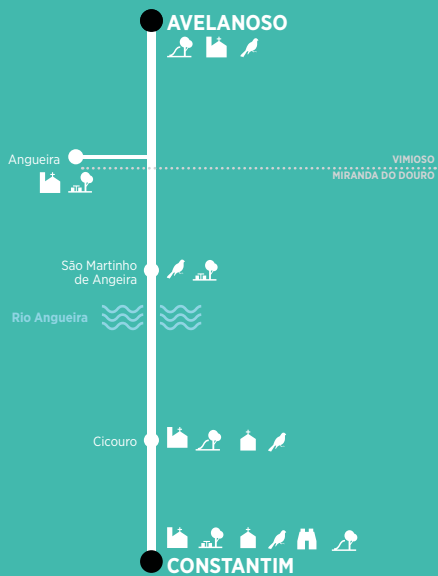


Arquitectura tradicional, Avelanoso

Iglesia de Malhadas



## TRAMO 2



## TRAMO 2

AVELANOSO - CONSTANTIM

En el segundo tramo, el más corto de la serie, atraviesa la cuenca del río Angueira, donde la meseta de Miranda se agota en los primeros contrafuertes de la Sierra de la Culebra.

**Avelanoso** es un pequeño pueblo en la falda de la Sierra de Mó, que todavía mantiene un núcleo embrionario básicamente construido en esquisto con refuerzo estructural de granito. Aquí es donde se encuentra la puerta del segundo tramo de la Ruta.

Coja el camino para S. Martinho de Angueira. Un poco más adelante llega a un cruce de carreteras que delimita los términos municipales de Vimioso y Miranda do Douro. La transversal lo va a llevar a Caçarelhos, pueblo pequeño pero con patrimonio considerable que vale la pena visitar. Siga la ruta y está en las cercanías de **S. Martinho de Angueira**, sobre el río Angueira, a pocos kilómetros a montante del mencionado pueblo del mismo nombre. La circunstancia de esta parroquia cobijar una zona geológica de contacto esquisto-granito enfatiza aquí la combinación de estos materiales que ya eran evidentes en los pueblos anteriores. Visite por lo menos la Iglesia Matriz.

Ahora continúe hacia **Cicouro**, pero si tiene tiempo hágase un pequeño desvío a la derecha por el puente Matança y coja la carretera que conduce a **Malhadas**. Son cinco o seis kilómetros y no se arrepentirá, pues tendrá la oportunidad de conocer el **Santuario da Senhora do Nazo**, no muy lejos del pequeño pueblo de Espesiosa. La posición elevada da la Iglesia, con cinco capillas alrededor, ofrece unas magníficas vistas sobre la extensa meseta.

Si ha optado y bien por ir a la Senhora do Nazo, vuelva otra vez a S. Martinho para retomar el camino de Cicouro. La llanura tiene algunos desniveles a media distancia, pero ligeros, en la **Cabeça Gorda**, manteniendo la nivelación hasta la **Capilla de Santo Amaro**, contemporánea de diseño (1992) del arquitecto Michele Cannatà sobre la base de un templo del siglo XVII (1633) de la misma invocación.



2

Constantim



Crucero de Caçarelhos



Capilla de Santo Amaro, Cicouro

Llegó a **Cicouro** y está a poco más de un kilómetro de la frontera. El pueblo es en todo similar a los que acaba de atravesar, donde el esquisto tiene a veces un color casi rubro, sigue siendo un aspecto

dominante en los edificios

El segundo tramo de la ruta está llegando a su fin con la aproximación de **Constantim**, siguiendo la carretera por la zona fronteriza llena de alcornoques y encinas.

Muros Tradicionales



Capilla, Caçarelhos



Caçarelhos



Iglesia de Avelanoso

## INFORMACIÓN ÚTIL

### \* FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

#### VIMIOSO AVELANOSO

- Fiesta de S. Bernabé y Fiesta de Ntra. Sra. de la Salud (en agosto);

#### ANGUEIRA

- Ntra. Sra. del Rosario y S. Lucas (en agosto)  
- S. Miguel (último fin de semana de septiembre),

#### MIRANDA DO DOURO

##### SÃO MARTINHO DE ANGUEIRA

- Santa Cruz (2 a 4 de mayo);  
- N. Sra. del Rosario (Fiesta de los Pauliteiros) - (penúltimo domingo de agosto);  
- S. Martiño (11 de noviembre).

#### CICOURO

- San Antonio (10 de enero);  
- Ntra. Sra. de Fátima (13 de mayo);  
- San Juan (24 de Junio);  
- Santo Amaro (15 de agosto);  
- Ntra. Sra. del Rosario (octubre).

■ Santuario de Nossa Senhora do Nazo





Paradela, donde el sol sale más temprano

Freixo, Vale de Águia



Fuente, Constantim



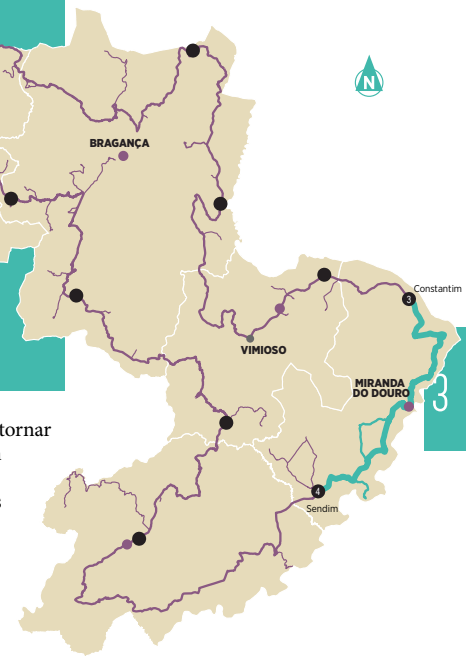
## TRAMO 3

CONSTANTIM - SENDIM

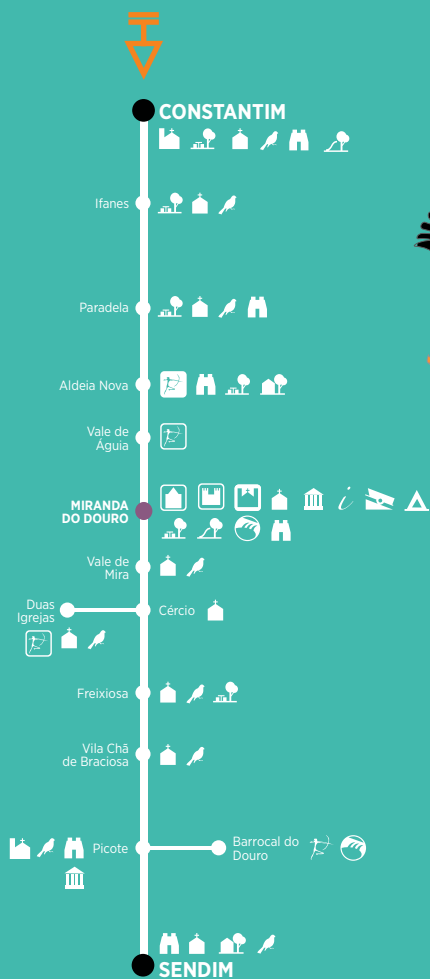
En este tramo va a contornar la Terra de Miranda, con una aproximación llena de aventuras a las crestas escarpadas del Duero. Y tendrá el privilegio de conocer la ciudad de Miranda do Douro.

**Constantim** es una interesante aglomeración rural dividida en dos por el río Fresno que fecunda las huertas ribereñas y alimenta a los manantiales. Por ello, hay una cantidad considerable de **fuentes**. Puede visitar la Iglesia Matriz, de origen románico y continuar el camino hacia Ifanes. A las afueras de la aldea se encuentra una carretera a la izquierda para el cercano pueblo transfronterizo de Moveros. Si sigue a través de ella llegará al Santuario Senhora da Luz, antigua ermita erigida sobre la línea fronteriza y respetada tanto por los portugueses como por los castellanos. Disfrutará de una de las más magníficas vistas panorámicas de la región, mirando abiertamente toda la meseta hasta las Sierras de **Montezinho**, Nogueira, Bornes y Mogadouro, y cerrando el circuito, el **reção** de Zamora, donde surge tímidamente la población española de Brandilanes.

En **Ifanes** encontrará la referencia **toponímica bilingüe** en la identificación de los



## TRAMO 3



poblados y de las calles - en Portugués y en Mirandés, dos lenguas autónomas de origen latino, que cualquier incola domina con fluidez. Continúe el itinerario. A lo largo de la carretera es impresionante la cantidad de cruces señalando “muerte del hombre”, Dios sabrá en qué circunstancias!...

Con la extensa planicie de Zamora al fondo usted llega a **Paradela**, el pueblo más oriental de Portugal y donde el sol sale más temprano. También aquí las **casas agrícolas**, con sus patios y puertas, integran naturalmente la red urbana, transponiendo para el espacio público las rutinas del trabajo agrícola.

Desde aquí, y durante algunos kilómetros, la Ruta

Toponimia Bilingüe



sigue el curso del río Duero, que fluye estrangulado entre altos y profundos acantilados de la meseta – son los **Canhões do Douro**, región donde la naturaleza equilibra sus fuerzas para albergar a las bandadas de pájaros que aquí llegan de sus viajes de migración - águilas reales, buitres de Egipto, búhos, halcones peregrinos e incluso cigüeñas negras son frecuentes en estos parajes y el Parque Natural del Duero Internacional incluye una zona de protección especial para estos especímenes.

De lo alto de los abruptos acantilados el panorama es verdaderamente asombroso, pero si consigue descender en uno u otro punto por sinuosa vereda hasta la orilla del río, entonces tendrá una visión escalofriante y abrumadora de la fuerza de la naturaleza. Esta percepción de nuestra insignificancia ante la infinita dimensión del universo y de su orden natural impresionó profundamente a nuestros antepasados, que dejaron abundantes vestigios de su presencia – castros, abrigos, necrópolis, ermitas, muros, caminos y muchas plantaciones dispersas utilizando caminos planos minúsculos y bancaleras que el terreno fragoso protege. Suba a la **Penha das Torres** o a **S. João das Arribas** y déjese arrebatar por el asombro.

Después de recuperarse de la sorpresa, adáptese de nuevo a la escala y dimensión de su cotidiano y prosiga hacia

Miranda do Douro, una antigua ciudad anidada en el estímulo del espolón del Rio Fresno con el Duero, que merece una visita atenta y más demorada. Desplácese por las estrechas calles que tejen la trama urbana que enlazan a las antiguas puertas, dos de ellas aún en pie, y dé especial atención a la que llaman de **Costanilha**, un conjunto de casas del siglo XVI particularmente interesantes. Visite la Catedral, disfrute de los magníficos retablos, venera a la imagen del **Menino Jesus da Cartolinha**.

Al salir de la ciudad, y una vez que la va a contornear por el oeste, observe el puente gótico sobre el río Fresno, en el acueducto y en la **Fonte dos Canos**. Ahora coja la carretera de Mogadouro. Pasará por **Vale de Mira y Cércio** y si hace un pequeño desvío hasta Duas Igrejas puede incluso tener la suerte de asistir a una actuación de su **Grupo de Pauliteiros**, fundado hace 60 años y uno de los más conocidos grupos folclóricos de la región, el cual ejecuta con magistral perfección la famosa danza de los **Pauliteiros**, una exhibición de filiación guerrera donde sólo los hombres participan.

Aquí también abundan los vestigios de la ocupación prerromana y romana. En el **Poço Picão**, el refugio de la **Solhapa** presenta esculturas perforadas que merecieron ser incluidas en el Patrimonio Cultural Clasificado.



Centro Histórico de Miranda do Douro



Fonte dos Canos, Miranda do Douro



Meseta Mirandesa



Menino Jesus da Cartolinha



Catedral, Miranda do Douro

Continúe en dirección a **Picote** y va a darse de cuenta que los cerezos, aunque tímidamente, comienzan a anunciar la transición para la **Terra Quente**.

Al llegar usted puede admirar, en la plaza del pueblo, un cuadrúpedo decapitado, toscamente tallado en piedra, es un **verraco de la protohistoria** encontrado en las proximidades y que testimonia un culto muy antiguo común a toda la región transmontana.

Estando en Picote baje hasta el pueblo llamado **Barrocal do Douro** y a la represa

hidroeléctrica que cuenta ya con cincuenta años, pero que justifica siempre una visita guiada que tiene que ser solicitada a la empresa portuguesa Energias de Portugal, SA (**EDP**). También le sugerimos una visita atenta al barrio que dio apoyo a la represa donde se destacan las casas de los ingenieros y de los funcionarios, los albergues y la iglesia, dignos ejemplos de la Arquitectura Moderna.

Al regreso retome la carretera y recorriendo el mayor alcornoque de la tierra fría, llegará a **Sendim**.

Presas, Barrocal do Douro





Vista del Rio Douro



Vista de Miranda do Douro



Verraco, Picote



Iglesia, Barrocal



Museo da la Tierra de Miranda

## INFORMACIÓN ÚTIL

### MIRANDA DO DOURO

#### ALOJAMIENTO

##### Casas de Campo Mirandesas

Cimo da quinta Lg. do Chafariz  
5210-172 Pena Branca  
T. 273 431 485  
Tlm. 937 766 777 / 6 / 4  
reservas@casasdecampomirandesas.com  
www.casasdecampomirandesas.com

##### Alojamiento Local "Flor do Douro"

R. do Mercado, 7  
5210-210 Miranda do Douro  
T. 273 431 186 | Fax 273 417 273  
flordodouro@gmail.com  
www.flordodouro.com

##### Alojamiento Local "Sta Cruz"

R. Abade de Baçal, 61  
5210-201 Miranda do Douro  
T. 273 431 374 | Fax 273 431 341  
santacruz.zip@gmail.com

##### Alojamiento Local "Vista Bela"

R. do Mercado  
5210-210 Miranda do Douro  
T. 273 431 054

##### Alojamiento Local "O Caçador"

Bº da Igreja | 5210-336 Vila Chã  
T. 273 449 266

##### Hotel Parador Sta. Catarina

Largo da Pousada  
5210-183 Miranda do Douro  
T. 273 431 255 / 005  
Fax 273 431 065  
info@hotelparadorsantacatarina.pt

rh@hotelparadorsantacatarina.pt  
www.hotelparadorsantacatarina.pt

##### Hosteria D. João III

Estrada Nacional 218  
5210-209 Miranda do Douro  
T. 273 431 053  
hoteldjoao@hotmail.com

##### Hotel A Morgadinha

R. do Mercado, 57/59  
5210-210 Miranda do Douro  
T. 273 438 050 | Fax 273 438 051  
Tlm. 926 389 988  
info@hotelmorgadinha.pt  
www.hotelmorgadinha.pt

##### Hotel Turismo

R. 1º de maio  
5210-191 Miranda do Douro  
T. 273 438 030 | Fax 273 431 331  
mail@hotelturismomiranda.pt  
www.hotelturismomiranda.pt

##### Hotel MiraFresno \*\*\*

R. 1º de maio, 2  
5210-191 Miranda do Douro  
T. 273 430 030 | Fax 273 430 039  
info@hotelmirafresno.pt  
www.hotelmirafresno.pt

##### Hotel O Mirandês \*\*\*

Urbanização do Juncal  
5210-209 Miranda do Douro  
T. 273 432 823 | Fax 273 432 154  
info@omirandes.net  
www.omirandes.net

##### Hotel do Planalto Mirandês

R. 1º de maio, 25  
5210-191 Miranda do Douro  
T. 273 431 362 | Fax 273 432 780  
geral@hrplanalto.pt  
www.hrplanalto.pt

##### Hotel Cabeço do Forte \*\*

Cabeço do Forte, 10  
5210-185 Miranda do Douro  
T. 273 431 423 | Fax 273 431 126  
www.cabecodoforte.com.pt

##### Casa do Poço - Turismo Rural

R. do Prado, 2 | 5210-126 Ifanes  
T. / Fax 273 449 009  
Tlm. 965 871 464  
info@casadopoco.pt  
www.casadopoco.pt

##### Quinta de La Barandica

Tursismo Rural  
R. Caminho de Miranda  
5210-150 Malhadas  
T. 273 417 226 / 7  
Fax 273 417 228  
info@labarandica.com  
www.labarandica.com

##### Casa Retiro da Freixiosa ICNF)

R. da Igreja  
5210-333 Freixiosa  
T. 279 340 030 | 273 432 833  
Fax 273 431 457 / 279 341 596  
pndi@icnf.pt  
www.icnf.pt

##### Centro de Acogida Juvenil

de Barrocal do Douro  
5225-072 Picote  
T. 273 430 020 / 1  
Fax 273 431 075 / 432 777  
turismo@cm-mdouro.pt  
www.cm-mdouro.pt

##### Parque de Campismo de Santa Luzia

Bº de Santa Luzia  
5210 Miranda do Douro  
T. 273 431 273 / 273 430 020  
Fax 273 431 075  
cultura@cm-mdouro.pt  
www.cm-mdouro.pt

##### Casa de L' Puio Agroturismo

R. de la Peinha de le Puio 5225-072  
Picote  
T. 273 739 176  
Tlm. 913 333 573  
919 363 439 | 918 216 168  
info@casadelpuio.com  
www.casadelpuio.com

##### Casa do Correio de Freixiosa

- Casa de Campo  
R. da Igreja  
5210-333 Freixiosa  
Tlm. 919 858 194  
geral@casadocorreio.com  
www.casadocorreio.com

##### Casa de L. Bárrio Casa de Campo

Rue de L. Bárrio, 7  
5225-072 Picote | T. 273 738 088  
Tlm. 965 618 004 / 962 468 422  
geral@casadelbarrio.com  
http://casadelbarrio.com/

##### Casa dos Edras

Turismo de Natureza  
R. Principal  
5210-170 Aldeia Nova -  
- Miranda do Douro  
Tlm. 961 039 516 / 7  
www.casadosedras.pt

#### RESTAURACIÓN

##### Restaurante Concelho

R. do Concelho, 4  
5210-150 Malhadas  
T. 273 417 073

##### Restaurante Malharrés

R. do Concelho  
5210-150 Malhadas  
T. 273 417 313

##### Gorgonzola

Cafetería y Pizzería  
R. do Mercado - Lote 4 F  
5210-210 Miranda do Douro  
Tlm 938 376 919  
www.facebook.com/  
pizzariagorgonzola

##### Restaurante Santa Catarina

Largo da Pousada  
5210-183 Miranda do Douro  
T. 273 431 255 / 005  
Fax 273 431 065

info@hotelparadorsantacatarina.pt  
www.hotelparadorsantacatarina.pt

#### Restaurante Balbina

R. D. Catarina, 1  
5210-228 Miranda do Douro  
T. 273 432 394

#### Restaurante Capa d' Honras

Travessa do Castelo  
5210-234 Miranda do Douro  
T. 273 432 699  
capadthonras@hotmail.com

#### Restaurante D. João III

Estrada Nacional 218  
5210-209 Miranda do Douro  
T. 273 431 053  
hoteldjoao@hotmail.com

#### Restaurante El Duero

R. do Mercado, 21  
5210-210 Miranda do Douro  
Tm. 936 518 198

#### Restaurante Miradouro

R. do Mercado, 53 / 55  
5210-210 Miranda do Douro  
T. 273 431 259  
brunomiradouro@gmail.com  
www.miradouro.com.pt

#### Restaurante O Mirandês 1

Largo da Moagem  
5210-183 Miranda do Douro  
T. 273 431 418

#### Restaurante O Mirandês 2

Urbanização do Juncal  
5210-209 Miranda do Douro  
T. 273 432 823

#### Restaurante/Pizzaria O Moinho

R. do Mercado nº 47  
5210-210 Miranda do Douro  
T. 273 431 116

#### Restaurante Jordão

R. 25 abril  
5210-178 Miranda do Douro  
T. 273 431 359

#### Restaurante Santa Cruz

R. Abade Baçal, 61  
5210-201 Miranda do Douro T. 273 431 374

#### Restaurante S. Pedro

R. Mouzinho de Albuquerque  
5210-225 Miranda do Douro  
T. 273 431321

#### Restaurante Vista Bela

R. do Mercado  
5210-210 Miranda do Douro  
T. 273 431 054

#### Restaurante Torreão

R. Mouzinho de Albuquerque  
5210-225 Miranda do Douro  
Tm. 919 509 604

#### Restaurante Sol e Sombra

R. José Inácio Pinto,154  
5210-004 Miranda do Douro  
Tm. 918 011 150

#### Restaurante L. Pauliteiro

Estrada Nacional 221  
5210 Miranda do Douro  
Tm. 933 610 119

#### Take Away – Paladares

R. José Inácio Pinto, 11  
5210-004 Miranda do Douro  
T. 273 431 103

#### Café Central - Restauración y Bebidas

R. da Macieira  
5210 Duas Igrejas

#### Restaurante Carmona

Largo do Tombar | 5225-072 Picote  
T. 273 739 127

#### Restaurante Paladares Mirandeses

Rua 25 de Abril nº 73  
5210-230 Miranda do Douro

### OCIO / SERVICIOS

#### Ayuntamiento de Miranda do Douro

Largo D. João III  
5210-190 Miranda do Douro  
T. 273 430 020  
Fax 273431075  
geral@cm-mdouro.pt

#### Biblioteca Municipal de Miranda do Douro

R. do Convento  
5210-187 Miranda do Douro  
T. 273 430 024

#### Piscina Municipal de Miranda do Douro

Bairro de Santa Luzia  
5210 Miranda do Douro  
T. 273 432 512

#### Oficina de Turismo de Miranda do Douro

R. 1º de maio  
5210-191 Miranda do Douro  
T. 273 430 025  
turismo@cm-mdouro.pt

#### Museu da Terra de Miranda

Largo Dom João III, 2  
5210-190 Miranda do Douro T. 273 431 164  
Fax 273 431 164

#### Casa da Cultura Mirandesa

R. Mouzinho de Albuquerque, 12  
5210-225 Miranda do Douro  
T. 273 430 020

#### Casa da Música Mirandesa

Lhargo de L. Castielho  
5210-188 Miranda do Douro  
273 430 020

#### Centro Ambiental

Hispano-Luso  
Parque Náutico de Miranda Douro  
5210-186 Miranda do Douro  
T. 273 432 396  
Fax 273 431 044



#### Delegación del Parque Natural de Douro Internacional

Cabanais do Castelo  
Largo do Castelo  
5210-188 Miranda do Douro  
T. 273 431 457

#### Douro Pula Canhada

Apartado 11  
5210-909 Miranda do Douro  
T. / Fax 273 431 340  
Tm. 961 561 119 / 960 180 363  
info@douropulacanhada.com  
http://douropulacanhada.com

#### Frauga - Associação para o Desenvolvimento Integrado de Picote

R. da Penha do Puio  
5225-072 Picote Miranda do Douro  
T. 273 739 726  
Tm. 933 534 927  
geral@frauga.pt  
frauga@gmail.com

#### Ecomuseo de Picote

R. da Penha do Puio  
5225-072 Picote  
Miranda do Douro  
T. 273 739 726  
Tm. 933 534 927

#### Correos

R. do Paço  
5210-999 Miranda do Douro  
T. 273 438 110  
Fax 273 438 116

### \* FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

#### CONSTANTIM

- San Juan;
- Romería de Ntra. Sra. De la Luz (último domingo de abril);
- Fiesta del Mono y de la Mona (3er domingo de septiembre);
- Cena de las morcillas (29 de diciembre);
- Fiesta de los Chicos (28 de diciembre).

#### IFANES

- S. Sebastián (3er fin de semana de enero);
- Ntro. Sr.de la Piedad (último domingo de mayo);
- St. Catarina (25 de noviembre).

#### PARADELA

- Fiesta en honor a S. Sebastián (20 de enero);
- Fiesta en honor a Ntra. Sra. De la Ascensión (último domingo de agosto).

#### ALDEIA NOVA

- S. Juan de las Arribas (1er domingo de mayo).

#### VALE DE ÁGUA

- Fiesta de Ntra. Sra. De la Encarnación (15 días antes de Pascua y en el fin de semana entre los días 10 y 20 de noviembre).

#### MIRANDA DO DOURO

- Día de la Ciudad (10 de julio);
- S. Sebastián (3er domingo de enero);
- S. José (19 de marzo);
- Ntra. Sra. de Fátima (último domingo de mayo);
- S. Juan (24 de junio);
- Ntra. Sra. Caminos (último domingo de junio);
- Sta. Luzia (último domingo de julio);
- Sta. Bárbara (penúltimo domingo de agosto);
- S. Judas Tadeu; Hoguera del Gallo (24 de diciembre);
- Festival de Sabores Mirandeses (2º fin de semana de febrero);
- Fiesta de la Bola Dulce (fin de semana de Pascua).

#### VALE DE MIRA

- Ntra. Sra. De los Dolores (9/10 de noviembre).

#### CÉRCIO

- Fiesta de S. Amaro (15 de enero);
- Fiesta de S. Brás (3 de febrero);
- Fiesta de Ntro. Sr. de los Pasos (Domingo de Ramos);
- Fiesta de Sta. Mariña – principal atracción los caracoles (18 de julio);
- Fiesta de Sta. Bárbara (último domingo de agosto).

#### PICOTE

- Fiesta de Santo Cristo (primer domingo de agosto);
- Fiesta en honor a Santa Bárbara (último domingo de agosto).

#### DUAS IGREJAS

- Fiesta a Ntra. Sra. del Monte (15 de agosto);
- Fiesta de los Pájaros “Procesión” con el andas de Ntra. Sra. entre la Iglesia Matriz y la Capilla de la Sra. del Monte (Navidad);
- Fiesta de San Sebastián (20 de enero);
- Fiesta de Ntro. Sr. de los Pasos (domingo de Ramos);
- Fiesta de Sta. Bárbara (3er fin de semana de mayo);
- Fiesta de San Antonio (13 de junio);
- Fiesta de San Esteban (26 de diciembre);
- Fiesta de S. Evangelista (27 de diciembre).

#### FREIXIOSA

- Fiesta de Santa Bárbara (fue celebrada en el primer domingo de septiembre, debido a la emigración, aplazaron la Fiesta para agosto);
- Fiesta de Ntra. Sra. del Rosario (octubre); Fiesta de Santo Eustaquio (mayo).

#### VILA CHÃ DE BRACIOSA

- Fiesta del Niño Jesús, más conocida por Fiesta de la Vieja (1 de enero);
- Fiesta de Santa Bárbara en agosto;
- Fiesta de Santo Eustaquio en agosto;
- Fiesta de los *Sartigalhos* (8 de mayo).

\*Nombre mirandés para saltamontes.





Burro de Raza Mirandesa

Sendim



Bodegas, Urrós



## TRAMO 4

SENDIM - MOGADOURO



4

En el cuarto tramo, a partir de Sendim, usted irá contemplar la represa de Bemposta y las orillas abruptas del río Douro, conocer los testimonios ancestrales, como el castro de Vilarinho dos Galegos, culminando en la hermosa villa de Mogadouro.

Sendim es el poblado más desarrollado en el municipio de Miranda do Douro, con raíces en la ocupación romana. Visite la Iglesia Matriz y aproveche la oportunidad para comer en un restaurante local, la mejor *Posta* de la región, un pedazo jugoso de ternera *mirandesa* pasado por las brasas y condimentado solo con una pizca de sal. Con suerte, porque no hay ninguna fecha fija, será capaz de presenciar a un *esterlôquio mirandês*, un curioso auto popular totalmente recitado en verso.

Antes de continuar el viaje hasta Mogadouro, sugerimos el desvío hasta Atenor, Teixeira y Palaçoulo.

Salimos de Sendim por la carretera N221-2, hacia Atenor y, a poco más de un kilómetro, después de una derivación a la derecha para Prado Gatão e Palaçoulo y antes de cruzar el IC5, encontramos los edificios de la antigua estación de ferrocarril del Sabor, abandonada desde

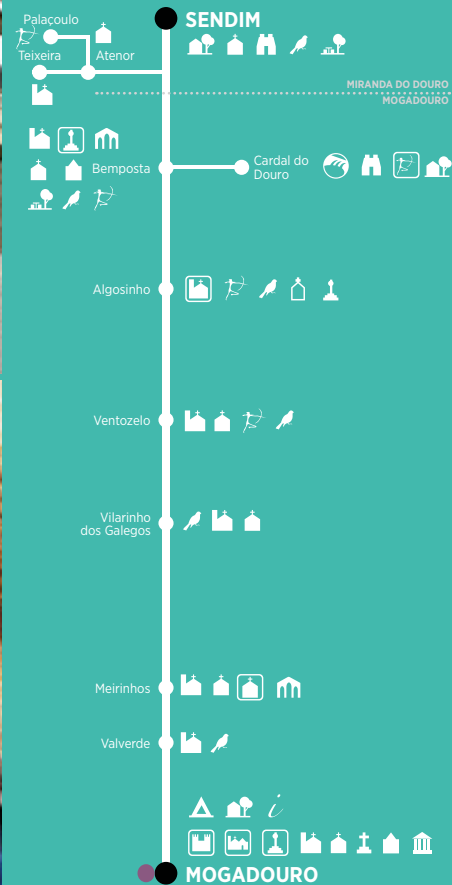
hace muchos años y en la cual subsisten los retablos de azulejo alusivos a la región.

Junto a la estación y acompañando el desaparecido carril de vía férrea, son visibles todavía algunos restos de una antigua calzada romana que atravesaba la meseta mirandesa, conocida como "*Carreiro Mourisco*".

Poco después, ya se ve un pequeño grupo de casas de esquivo pardo, **Atenor**, en la cuesta septentrional de la ribera de Vale de Palheiros, que en este sitio constituye una charca. En este local se ha instalado el *Centro de Acolhimento do Burro de Miranda* - "Palheirico" - donde podrá observar, dentro de un recinto - enfrente a la Iglesia Matriz, de arte románico, aún con algunas imágenes del siglo XV - los burros de raza mirandesa.

Dejando Atenor por la EN221-2, después de 3,9 km, se llega al pueblo llamado **Teixeira**, donde se impone una visita a la iglesia parroquial

### TRAMO 4







Artesano de Navajas, Palaçoulo



Ruinas de la Capilla de S. Fagundo, Urrós

del siglo XVI, con interesantes frescos de la época de su fundación.

En el punto más alto, junto a un marcador geodésico encontramos la Capela do Santo Cristo, donde se disfruta de un hermoso panorama, hacia el sur, sobre la Sierra de la Castanheira.

Regresando a Atenor por la EN221-2, a 500 metros de esta localidad, encontramos una derivación, a la izquierda, que se conecta directamente a Palaçoulo. Vale la pena la visita a este pueblo y es una buena oportunidad para comprarse una navaja forjada a mano por los famosos cuchilleros que aquí ejercen este arte.

El regreso a Sendim podrá realizarse a través de la EM569, pasando por Prado Gatão, un pequeño pueblo de arquitectura tradicional.

Saliendo de Sendim hacia Mogadouro por la EN221, después de 6,6 kilómetros, en el lugar de Urrós Gare, junto a la antigua estación de tren de la vía férrea del Sabor, tome la dirección de Urrós y Bemposta y desvíe, de seguida, para el centro de Urrós.

En Urrós, un pueblo agradable que aún conserva una interesante arquitectura tradicional, es posible visitar las ruinas de la **Capilla de São Fagundo**, un antiguo templo medieval que conserva

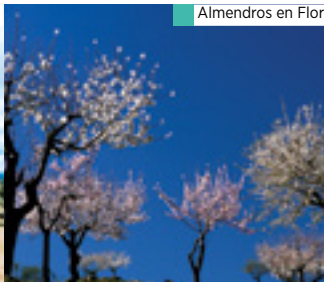
intacto el portal delantero y el arco triunfal de la capilla mayor. Aquí podrá seguir por un camino de tierra que lo conducirá a través de viñedos, olivos y almendros, hasta las orillas del Duero, para que pueda disfrutar de las vistas más hermosas que este río le ofrece.

Volviendo a Urrós, tome la carretera para **Bemposta** y, después de 5,8 kilómetros, llegará a esta antigua villa y sede de municipio, actual sede de la parroquia. No deje de visitar la **Iglesia de S. Pedro**, del siglo XII, y aproveche para conocer la **picota**, el puente neorrománica o las casas blasonadas, símbolos de un pasado de prosperidad. Queriéndolo, puede visitar, cerca de este pueblo, la **represa hidroeléctrica** de Bemposta, construida en los años 60.

La conexión a Algosinho se realiza a través de la EM596. El trayecto cruza el lugar de **Lamoso** (la 2,5 km de Bemposta), pequeño pueblo rural en la orilla izquierda de la ribera con su nombre. Esta ribera, en épocas de gran caudal, proporciona una belleza impresionante al precipitarse desde una altura de 35 metros, por 10 metros de ancho, desde la parte superior de una roca conocida como el **“Faia d’Água Alta”**, donde se puede acceder por un sendero



Iglesia de Algosinho



Almendros en Flor



Picota y Chocalheiro de Bemposta



Iglesia Matriz de Sendim

peatonal referenciado por el Parque Natural del Duero Internacional.

Después de pasar Lamoso, viajando aproximadamente 2,4 km, encuentra una derivación a la derecha para el pueblo Tó y a la izquierda para Algosinho.

La población de Tó se remonta a la prehistoria. Del patrimonio construido, se destaca la **Iglesia parroquial de Santa María Madalena**, situada en el centro de la parroquia. Es una de las mejores iglesias de este municipio y una de las que están en mejor estado de conservación. En su interior, se destaca la capilla mayor abovedada, con una pintura del Santísimo Sacramento en el centro.

Regresando a la carretera EM596, después de 3 km, se llega a la localidad de **Algosinho**, pueblo histórico, asiento de los Templarios, con amplias vistas de las arribes del Duero, el cual se encuentra en el Parque Natural del Duero Internacional. De su patrimonio se destaca la iglesia de trazo románico, uno de los más bellos ejemplares de estilo románico de la región de Braganza. Además de esta iglesia, es digna de referencia el llamado **“Castelo dos Mouros”**

o del **“Mau Vizinho”**.

Saliendo de Algosinho hacia Ventozelo, después de 700 m, la EM596 entronca con la EM595. Girando a la izquierda en el cruce, puede visitar el centro de la parroquia de Peredo de Bemposta, cuyo poblamiento se remonta a tiempos muy antiguos, así lo evidencian los poblados prehistóricos del periodo Neolítico aquí encontrados.

En el pueblo de **Ventozelo**, es mercedora de una visita la **capilla del Senhor da Boa Morte** con sus bellísimos frescos del siglo XVIII, con figuras de tamaño real que hacen alusión a la “vía sacra”, cubriendo las paredes y la bóveda. Esta capilla fue mandada edificar por la familia Távora a finales del siglo XVII. De los vestigios más antiguos se destacan la fuente del pueblo y las calzadas romanas.

Retomamos la carretera EM596 en Ventozelo y, en el cruce con la EM595, giramos a la izquierda y en poco más de 4 km llegamos a Vilarinho dos Galegos.

En este pueblo existió una de las más grandes comunidades judías del Nordeste Transmontano que, durante siglos, se dedicó al



comercio entre Portugal y España. Además, ella ha sido encomienda de los Templarios y, después de su extinción, ha pasado para la Orden de Cristo. De su patrimonio merece una mención especial el **Castro de Vilarinho dos**

**Galegos**, situado en un cabezo sobre el río Duero que sigue siendo objeto de prospección arqueológica.

Continuando el trayecto, haga un pequeño desvío a la aldea de **Bruço**, cerca de los arribes del Duero e integrada en el Parque Natural del Duero Internacional.

La primera referencia escrita a Bruço aparece en el fuero de la villa de Bemposta, con fecha de 1512. Aquí pasaban los peregrinos del camino de Santiago y los arrieros, los cuales dieron el nombre al puente y a una ruta situada en el extremo de la parroquia.

Regresando a la carretera EM586, el visitante sigue viaje hacia Castelo Branco, hasta la vía entroncar con la EN221.

El pueblo de **Castelo Branco**, ya en el borde occidental del Parque Natural del Duero Internacional, tiene orígenes muy antiguos, cuyos vestigios arqueológicos llevan a suponer que se trata de un castro "lusitano" en un lugar llamado *Cabeço dos Mouros*, donde se construyó una capilla que aún existe en la actualidad. De su rico patrimonio es digno de mencionar: la Iglesia Matriz,

del siglo XVI, con interiores del siglo XVIII; el **Solar de los Pimentéis**, uno de los más elegantes edificios en el distrito de Braganza que ostenta un blasón en granito de mediados del siglo XVIII; la capilla de N. Sr<sup>a</sup> da Vila Velha se piensa ser el resultado de la cristianización de un antiguo Santuario.

De Castelo Branco seguimos hasta el pueblo de Meirinhos por la carretera EN315, a lo largo de cerca de 7,3 km.

En este trayecto ya hemos abandonado a los granitos, que marcaron el paisaje desde Urrós y se acentúan los cultivos característicos de la meseta mirandesa, con olivos, cereales, algunos viñedos, pastos y, de vez en cuando, algunas masas forestales.

**Meirinhos**, está situado en la orilla izquierda del río Sabor, a unos 15 km de Mogadouro, y tiene un poblamiento muy antiguo, que se remonta a la prehistoria y se encuentra referenciado en documentación de comienzos del siglo XI.

Saliendo de Meirinhos, el acceso al pueblo Valverde se realiza a través de la carretera EM593, que tiene su inicio cerca de la rotonda de la EN315 que se encuentra en el centro de la parroquia de Meirinhos. El trayecto cruza el valle de la ribera de Castelo Branco, a través del puente de Meirinhos, fechada de 1677.

Después de llegar a **Valverde** podemos aprovechar para visitar la Iglesia Parroquial de S. Sebastião, datada del siglo XVI.

De Valverde partimos hacia Mogadouro, donde terminaremos este tramo.



Capilla de Meirinhos

Iglesia y Solar de los Pimentéis

Cascata de la Faia d'Água Alta, Lamoso



## INFORMACIÓN ÚTIL

### ALOJAMIENTO

#### MIRANDA DO DOURO

##### Alojamiento Local - Gabriela

Largo da Igreja | 5225 Sendim  
T. 273 739 180  
gabriela-sendim@clix.pt

##### Alojamiento Local - Galego

Travessa 25 de abril, 4  
5225-109 Sendim  
T. 273 739 202

##### Hotel O Encontro \*\*

Estrada Nacional 221  
5225-103 Sendim  
T. 273 738 050 | Fax 273 738 059  
Tlm. 919 453 071  
hrpontoencontro@mail.telepac.pt  
www.hrencontro.pt

##### La Tenerie - Hotel Rural

Rue de la Frauga, 62  
5225-102 Sendim  
T. 273 738 006 | Fax 273 738 008  
Tlm. 927 820 005 | 964 827 511  
contactos@latenerie.net  
www.latenerie.net

##### Curral de L Tiu Pino Agroturismo - Enoturismo

Lagar de Vinho Primitivo  
R. da Fragua  
5225-102 Sendim  
T. 273 739 679  
Tlm. 937 650 529 / 935 066 973  
reservas@curraldeltiupino.com  
www.curraldeltiupino.com

##### MOGADOURO

##### Casa das Arribas

Cardal do Douro - Bemposta  
5200-070 Bemposta  
Tlm. 969 031 894 | 963 425 680  
917 648 156  
contacto@naturisnor.com  
www.naturisnor.com

##### Alojamiento Local Terrasol

R. do Cimo de Vila | 5200-422 T6  
Tlm. 936 947 962  
mmckunst@hotmail.com

##### Solar dos Marcos

R. Santa Cruz  
5200 - 055 Bemposta  
T. 279 578 084  
Tlm. 932 552 732  
reservas@solar-dos-marcos.com

##### Casa das Quintas Turismo Rural

Quinta das Quebradas  
5200-356 Castelo Branco

T. 279 599 435  
Tlm. 966 776 015  
info@casadasquintas.com  
www.casadasquintas.com

##### Casa do Souto

Souto  
5200-522 Valverde  
Tlm. 934 153 402  
angelamsafonso@gmail.com

##### Casa da Cancela

5200-300 Paradela  
Tlm. 967 093 381  
casadacancela@hotmail.com

### RESTAURACIÓN

#### MIRANDA DO DOURO

##### Restaurante Fonte Nova

Estrada Nacional  
5225 Sendim  
T. 273 739 037

##### Restaurante Gabriela

Largo da Igreja, 28  
5225-106 Sendim  
T. 273 739 180  
gabriela-sendim@clix.pt

##### Restaurante Galego

Travessa 25 de abril, 4  
5225-109 Sendim  
T. 273 739 202

##### Restaurante La Tenerie

Rue de la Frauga, 62  
5225-102 Sendim  
T. 273 738 006 / 7  
Tlm. 937 820 005 | 964 827 511  
contactos@latenerie.net  
www.latenerie.net

##### Restaurante O Encontro

Estrada Nacional 221  
5225-103 Sendim  
T. 273 738 050 | Fax 273 738 059  
Tlm. 919 453 071  
contactos@hrencontro.pt  
www.hrencontro.pt

##### Restaurante Burela

R. da Fonte  
5225-032 Palaçoulo  
T. 273 459 192

##### Restaurante Nor-Imperial

Largo da Cruz, 18  
5225-032 Palaçoulo  
T. 273 459 347

##### MOGADOURO

##### Restaurante Sol e Mar

Largo de Santo Cristo, 1  
5200 - 029 Bemposta  
T. 279 579 134

### OCIO / SERVICIOS

#### MIRANDA DO DOURO

##### Piscina Municipal de Sendim

5225 Sendim  
T. 273 739 048

#### Casa do Artesanato

Largo da Igreja  
5225-106 Sendim  
T. 273 739 184

#### Complexo Desportivo de Palaçoulo

Vales das Latas  
5225-032 Palaçoulo

### FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

#### MIRANDA DO DOURO

##### SENDIM

- S. Sebastián (junio);
- Sta. Bárbara (2º domingo de agosto);
- Festival Intercéltico (1er fin de semana de agosto);
- Hoguera del Gallo (24 de diciembre);
- Carnaval Tradicional y Día del Pueblo (13 de julio).

##### ATENOR

- Fiestas de Ntra. Sra. das Candeias (2 de febrero);
- S. Brás (3 de febrero);
- S. Bartolomé (24 de agosto);
- Sta. Bárbara (agosto).

##### TEIXEIRA

- Fiesta de S. Bartolomé (24 de agosto);
- Fiesta de S. Brás (3 de febrero).

##### PALAÇOULO

- S. Sebastián (20 de enero);
- S. Miguel (8 de mayo);
- Ntra. Sra. do Carrasco (15 de agosto);
- Sra. Del Rosario (2 de septiembre);
- Sta. Bárbara, Fiesta de los Pauliteiros (20 de septiembre o el domingo siguiente).

##### MOGADOURO

##### BEMPOSTA

- S. Pedro (29 de junio);
- Ntra. Sra. De los Placeres (2º domingo de agosto);
- Sta. Bárbara (3º domingo de Octubre);
- Chocalheiro (día 26 de diciembre y día 1 de enero).

##### ALGOSINHO

- S. Juan (24 de junio);
- Santo Cristo (1er domingo de agosto);
- Santa Bárbara (octubre);
- San Antonio (13 de junio);
- San Andrés (30 de noviembre).

##### VENTOZELO

- Santa Cruz (1er domingo de mayo);
- Santa Bárbara (15 de agosto);
- S. Vicente (fin de semana más próximo al 22 de enero).

##### VILARINHO DOS GALEGOS

- Ntra. Sra. de las Necesidades (último domingo de mayo);
- S. Miguel (29 de septiembre);
- S. Bartolomé (24 de agosto);
- Santa Bárbara (4 de diciembre).

#### MEIRINHOS

- Fiestas de Ntra. Sra. de Fátima (13 de mayo);
- San. Antonio en agosto (movible);
- S. Pedro (29 de junio).

#### VALVERDE

- Fiestas de San Antonio (2º sábado de agosto);
- Fiesta de la Sardinia (1er sábado de agosto);
- Fiesta de San Sebastián y San Apolinario (20 de enero);

#### BRUÇÓ

- Divino Espírito Santo (día de Pentecostés);
- Santa Bárbara (3er fin de semana de agosto);
- Fiesta de los Viejos (día de Navidad).
- Fiesta de los Viejos (día de Navidad).

#### PEREDO DA BEMPOSTA

- S. Juan (24 de junio);
- Santo Cristo (1er domingo de agosto);
- Santa Bárbara (octubre);
- San Antonio (13 de junio);
- San Andrés (30 de noviembre).

#### CASTELO BRANCO

- S. Bernardino de Sena (20 de mayo)
- Ntra. Sra. De la Asunción (12 de septiembre)
- San Miguel (29 de septiembre),
- Ntra. Sra. de Fátima (13 de mayo) y S.Lorenzo (10 de agosto).

#### TÓ

- Farandulo, Santo Niño o Fiesta de los Chicos (1er día del año);
- Santa María Magdalena (22 de julio);
- Santa Bárbara (14 y 15 de agosto);
- S. Cosme y S. Damián (27 de septiembre).

#### URRÓS

- Santa Bárbara (3er domingo de mayo);
- Corpus Christi (día propio);
- S. Sebastián (3er domingo de agosto).

#### VALE DE PORCO

- Fiesta do Chocalheiro y de los Viejos (25 de diciembre y 1 de enero).

Muelle fluvial de Bemposta





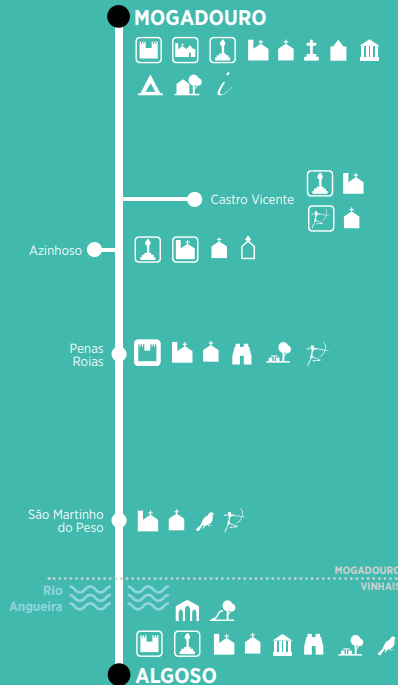
Castillo de Mogadouro

Picota, Mogadouro



Inscripciones Rupestres

## TRAMO 5



## TRAMO 5

MOGADOURO - ALGOSO

En el Tramo 5 hará el carrusel de afluentes y efluentes que alimentan el Duero, desde el río Angueira al Sabor y al Azibo.

Si el clima es propicio podrá sentir algunos aromas de la *Terra Quente*. El aceite de oliva y las cerezas no andan muy lejanas.

Mogadouro está situado en la zona más meridional de la Terra Fria, ocupando la prolongación, al sur, de la meseta mirandesa.

El poblamiento es antiguo y remonta a tiempos prehistóricos, y está documentado desde el IV milenio antes de Cristo. A comprobar su antigua ocupación están los pueblos de Barrocal Alto y de Cunho, los monumentos megalíticos de Pena Rosqueira, Sanhoane, Barreiro y Modorra, el arte rupestre de la *Fraga da Letra* en Penas Roias y otros hallazgos dispersos, que están reunidos en la *Sala Museu de Arqueologia* del pueblo.

En 1145, los castillos de Mogadouro y de Penas Roias fueron donados a los Templarios por Fernão Mendes de Bragança, los cuales realizaron, en 1166, una amplia reforma de las estructuras existentes en el castillo de Penas Roias y, en la década siguiente, en el castillo de Mogadouro.

De este castillo aún se



conserva la torre de homenaje y algunas secciones de la muralla, siendo la construcción más reciente la llamada "*Torre do Relógio*".

En 1197, D. Sancho I cambió estos dos castillos por territorios rayanos, situados en la región portuguesa conocida como Beira Baixa. No obstante, algunas décadas después la villa es nuevamente mencionada como pertenencia de la Orden de los Templarios y, con la extinción de esta Orden en 1319, pasó para la Orden de Cristo.

D. Afonso III concedió el primer fuero a Mogadouro en 1272 y lo renovó al año siguiente. En 1512, D. Manuel le concedió nuevamente el fuero. El 20 de noviembre de 1433, la villa de Mogadouro es donada a Álvaro Pires de Távora y desde entonces pasó a estar asociada a la familia de los Távoras.

La familia noble de los Távoras tuvo una gran influencia en el desarrollo económico y cultural

de la villa, pues siendo sus amos hicieron todo lo posible para que eso sucediese. Proscritos del Reino, confiscados sus bienes y depurados en las personas, los Távoras desaparecieron para siempre y Mogadouro quedó privado del desarrollo económico y cultural.

**La Iglesia Matriz** tiene como origen un simple templo románico con apenas una nave, la actual iglesia de tres naves data de finales del siglo XVI. De estilo manierista, contiene en sus interiores hermosos retablos de talla barroca del siglo XVIII. En el altar mayor podemos ver un interesante retablo *pombalino* de estilo rocalla, del siglo XVIII, que sustituyó a un retablo manierista del siglo XVII que actualmente se encuentra en la sacristía.

**La Iglesia da Misericórdia** de estilo manierista fue construida por D. Luis Alvares de Távora, tras la fundación de la Misericórdia de Mogadouro en 1559. Es digno de destacar el portal coronado por un nicho con una imagen que representa a la *Pietà* (Nuestra Señora de la Piedad).

El **convento y la iglesia de S. Francisco** también fueron mandados construir por D. Luis Alvares de Távora, en estilo manierista de finales del siglo XVI. La fachada de tres pisos de la iglesia tiene un frontón

con un nicho con la imagen del patrono. A la izquierda, la fachada de la iglesia está flanqueada por una hermosa torre del siglo XVII. En el interior, formado por tres naves, es de destacar el altar mayor con pinturas enmarcadas por la talla dorada del retablo, al gusto italiano.

Otros sitios de interés son asimismo el **Solar dos Pegados**, el **Miradouro de São Cristóvão** y la **Torre do Relógio de Sol**.

No podemos dejar de mencionar a **Trindade Coelho** - José Francisco Trindade Coelho, 1861-1908 - destacado escritor, nacido en Mogadouro, hizo aquí su educación primaria con el apoyo de dos sacerdotes en Estudios de Latín, base importante para la solidez de su escritura y para su formación en derecho.

El trayecto hasta Azinhoso es hecho por la carretera EN219, que une Mogadouro a Vimioso. A sensiblemente 5 km, en la proximidad del acceso al aeródromo municipal, surge una desviación a la derecha que permite el acceso al pueblo de Azinhoso.

En este trayecto, se sugiere al visitante una desviación hasta Castro Vicente. El acceso es a través de la EN216, que se presenta a la salida de Mogadouro por la carretera EN219.



Convento y Iglesia de S. Francisco



Nicho com imagen de S. Sebastião, Mogadouro

**Castro Vicente** es una de las parroquias más importantes del municipio, fue villa y sede de municipio y mereció la atención de los monarcas portugueses durante siglos.

Desde el punto de vista del patrimonio, se destaca la Iglesia Matriz, la picota como un símbolo de la autonomía administrativa anterior, pudiendo verse en una de las caras el escudo con las armas de Portugal y las Capillas de Santa Luzia, S. Gonçalo, de Nossa Senhora de Fátima y del Santo Cristo.

Después de visitar Castro Vicente, volvemos a Mogadouro por el camino inverso, por la N216 y, cerca de Mogadouro, en el cruce, cogemos la N219 hacia Azinhoso y, después de recorrer cerca de 5km, encontramos a nuestra derecha el desvío para Azinhoso.

**Azinhoso** llegó a ser villa y sede de municipio, con gran importancia, incluso a nivel nacional. La población recibió un fuero de D. João I en 1386, dado después de la permanencia del monarca en Eiras de El-Rei.

En Azinhoso podrá visitar varios monumentos y lugares de interés como la Capilla de Nossa Senhora da Saúde, el puente romano, las ruinas del "Castro dos Mouros", la fuente de buceo, santuarios, los molinos de agua de la Ribera de Bastelos, la albufera de la Represa de Bastelos y la playa fluvial con su parque de meriendas. Es importante destacar el Museo

de Arte Sacro, con exposición permanente en la Capilla de la Misericórdia, adosada a la **Iglesia Parroquial de Azinhoso**. La iglesia primitiva fue erigida en el siglo XII pero el edificio actual es en su mayoría de finales del siglo XIII y principios del siglo XIV.

Volviendo a la EN219 hacia Vimioso, después de 2,3km se presenta una derivación a la derecha, a través de la EM600-3, para Penas Roias. En el trayecto los visitantes podrán disfrutar de un área de ocio, con parque de meriendas, junto a la represa de Penas Roias.

**Penas Roias** fue villa y sede de municipio, perteneció a la Corona hasta principios del siglo XIII y fue donada por D. Sancho I a la orden de los Templarios.

El **castillo de Penas Roias** presenta dos fases distintas de ocupación. La primera es de la prehistoria reciente, probablemente Calcolítico y/o de la Edad del Bronce, en posible forma de población fortificada, aunque no son visibles ningunas evidencias. La segunda fase es la del castillo medieval. El inicio de la construcción del castillo de Penas Roias datará de 1172 u 1181 - según la interpretación de Mário J. Barroca de la inscripción grabada sobre el dintel y el umbral de la puerta de la Torre de Homenaje - por iniciativa de la Orden del Templo.

Además del castillo vale

Castillo de Penas Roias



Torre del Reloj, Mogadouro



la pena visitar la Fraga do Castelo, donde la “**Fraga da Letra**” con pinturas rupestres, contemporáneas del primer poblado fortificado; la Iglesia Parroquial de Penas Roias o de São João Batista, desde el inicio de la edad media, la Capilla de la Misericórdia de Penas Roias, la Capilla de Santa Cruz, la picota y las fuentes.

Volviendo a la EM600-2, el trayecto sigue hacia Vilariça y **São Martinho do Peso**, pueblo de origen romano, porque según el Dr. António Mourinho el nombre de la parroquia proviene de la antigua Villa “*Pesis Samorana*”, como demuestran los diversos artefactos encontrados en antiguos poblados existentes aquí. Fue una abadía de presentación de los Marqueses de Távora, pasando en 1759 para el patronato real.

Algunos lugares de interés para visitar son las *Fragas da Pena da Cruz*, el *Cabezo do Salborinho* en Macedo do Peso, la playa natural del Muro en el río Angueira y el puente Gamona - camino de tierra desde el pueblo de Peso, sobre la ribera de Peso.

Continuando la EM600, después de 1,6km, el camino se entronca en la EN219, siguiendo la dirección de Vimioso. Aquí ya estamos bajo la influencia climática del valle del río Sabor y de sus afluentes Angueira y Manzanás. Al recorrer aproximadamente 5 km en la EN219, hay un puente que cruza el valle estrecho e inclinado del río Angueira, donde pueden observarse los contrastes de los colores del valle, el antiguo puente y, en la cumbre de la montaña rocosa, el Castillo de Algozo. En este paisaje avasallador termina el Tramo 5.

Monóptero de S. Gonçalo



## RESTAURACIÓN

**Café Bacos Bar**  
R. das Eiras, 104  
5200-235 Mogadouro  
T. 279 343 450

**Parrilla Milénio**  
Av. N. Sra. do Caminho, 98  
5200 - 233 Mogadouro  
T. 279 341 679

**Parrilla Ideal**  
Av. do Sabor  
5200 Mogadouro  
T. 279 342 429

**Paladares de Sempre**  
Praça Eng. Duarte Pacheco  
5200-212 Mogadouro  
T. 279 343 163  
Tlm. 939 362 862

**Pizzería Xoi**  
Intermarché  
5200-202 Mogadouro  
T. 279 342 011

**Restaurante Estoril**  
R. da República, 61  
5200 - 233 Mogadouro  
T. 279 342 793

**Restaurante 2000**  
R. de Ploumagoar  
5200 - 000 Mogadouro  
T. 279 343 007  
rrestaurante2mil@sapo.pt

**Restaurante Europeu**  
Av. do Sabor, Lote 5, 1ª A  
5200 - 288 Mogadouro  
T. 279 343 891  
Tlm. 938 114 277

**Restaurante A Lareira**  
Av. N. Sra. do Caminho, 58 5200 -  
207 Mogadouro  
T. 279 342 363  
www.restaurantealareira.com

**Restaurante Kalifa-Ok**  
R. da República, 18  
5200 - 233 Mogadouro  
T. 279 342 115  
**Restaurante Gomes**  
Estrada Nacional 221  
(Urrós-Gare)  
5200 - 452 Mogadouro  
T. 279 579 106 Tlm. 933 237 736

**Restaurante Primavera**  
R. das Sortes  
5200 - 222 Mogadouro  
T. 279 341 285  
Tlm. 932 341 285  
manuel.primavera@hotmail.com

**Restaurante O Cantinho**  
R. Dr. Altino Pimentel  
5200 - 267 Mogadouro  
T. 279 107 977  
Tlm. 938 317 214  
gfp@portugalmail.com

## INFORMACIÓN ÚTIL

### MOGADOURO

#### ALOJAMIENTO

**Vivienda Turística**  
Casa das Águas Férreas  
Estrada Nacional, 221  
5200 - 208 Mogadouro  
T. 279 341 085  
Fax 279 341 085  
casadasaguasferreas@sapo.pt  
www.casadasaguasferreas.com

**Residencial 2000**  
R. de Ploumagoar  
5200 - 000 Mogadouro  
T. 279 343 007  
Tlm. 964 347 453

**Alojamiento Local “A Lareira”**  
Av. N. Sra. do Caminho, 58-62  
5200-207 Mogadouro  
T. 279 342 363

**Residencial Gomes**  
Estrada Nacional 221  
(Urrós-Gare)  
5200-452 Mogadouro  
T. 279 579 106

**Residencial Belo Horizonte**  
R. das Eiras, 68  
5200-235 Mogadouro  
T. 279 342 717  
Tlm. 919 248 564

**Residencial Estrela do Norte**  
Av. de Espanha, 65  
5200 - 203 Mogadouro  
T. 279 340 050  
estreladonorte65@hotmail.com

**Residencial Dias**  
R. Capitão Cruz, 34  
5200 - 222 Mogadouro  
T. 279 341 560

**Pensión Russo**  
R. 15 de outubro, 10  
5200 - 217 Mogadouro  
T. 279 342 134

**Alojamiento Local São Pedro**  
R. das Eiras, 46  
5200-235 Mogadouro  
T. 279 343 402

**Parque de Campismo**  
R. Complexo Desportivo Municipal  
5200-244 Mogadouro  
T. 279 340 231  
Tlm. 936 989 202

#### Restaurante Campos

R. das Sortes, 28  
5200 – 253 Mogadouro  
T. 279 343 231  
Tlm. 968 892 897  
www.restaurantecampos.net

#### Restaurante a Tasquinha

Av. do Sabor, 4  
5200 – 204 Mogadouro  
T. 279 342 654  
www.atasquinha.mogadouro.net

#### Restaurante Rolima

Av. de Espanha, 27  
5200 – 203 Mogadouro  
T. 279 342 732

#### Restaurante Russo

R. 15 de outubro, 10  
5200 – 217 Mogadouro  
T. 279 342 134  
Tlm. 966 879 932

#### Restaurante Transmontano

Av. do Sabor  
5200 – 204 Mogadouro  
T. 279 343 257

#### Restaurante São Pedro

R. das Eiras, 46  
5200-235 Mogadouro  
T. 279 343 402

#### Restaurante o Turismo

R. de Santa Marinha  
5200 – 241 Mogadouro  
T. 935 177 544

#### Snack Bar Copa Cabana

R. Santa Margarida  
5200 – 240 Mogadouro  
T. 279 343 647

### OCIO / SERVICIOS

#### Ayuntamiento de Mogadouro

Largo Convento S. Francisco  
5200-244 Mogadouro  
T. 279 340 100  
Fax 279 341 874  
geral@mogadouro.pt  
www.mogadouro.pt

#### Oficina de Turismo Casa de Artes e Ofícios

Av. dos Comandos  
5200-206 Mogadouro  
T. 279 340 501  
turismo@mogadouro.pt

#### Casa de Artes e Ofícios

Av. dos Comandos  
5200-206 Mogadouro  
T. 279 340 500

#### Biblioteca Municipal Trindade Coelho

R. dos Bombeiros Voluntários  
5200-264 Mogadouro  
T. 279 340 700  
bmtc@mogadouro.pt

#### Museo de Arqueología

R. D. Afonso II  
5200-262 Mogadouro  
T. 279 340 100  
museu@mogadouro.pt  
http://mogadouro.pt/cultura-mogadouro/museu

#### Casa da Cultura

R. das Eiras  
5200-235 Mogadouro  
T. 279 343 043

#### Centro de Salud de Mogadouro

R. Congregação S. Vicente de Paulo,  
136. 5200-207 Mogadouro  
T. 279 340 300

#### Cruz Roja portuguesa

Av. N. Senhora do Caminho  
5200- 207 Mogadouro  
T. 279 341 863

#### Servicio Municipal de Protección Civil

Largo Convento S. Francisco  
5200-244 Mogadouro  
T. 279 341 272 / Tlm. 935 565 651

#### Correios

Largo Trindade Coelho  
5230-999 Mogadouro  
T. 279 345 160

#### Complejo Deportivo Municipal

5200-244 Mogadouro  
T. 279 340 100

#### Museo de Arte Sacro de la Iglesia Parroquial de Azinhoso

Largo da Igreja  
5200-010 Azinhoso  
T. 279 342 221 (Junta de Freguesia)

#### Parque Natural del Duero Internacional

Av. do Sabor, 49 - 1º  
5200-204 Mogadouro  
T/F. 279 341 596  
pndi@icnf.pt

### FIERAS / EVENTOS / ROMERIAS

#### MOGADOURO

- Fiesta de San Cristóbal, Figueira (junio);
- Ntra. Sra. del Camino (último domingo de agosto);
- Santa Ana (segundo domingo de julio);
- Señor de los Pasos (de 2 en 2 años el domingo de Lázaro, Pasión);
- S. Mamede en junio;
- San Amaro, Zava (último domingo de enero).

#### AZINHOSO

- Fiesta de Sta. Bárbara (2º domingo de agosto);
- Fiesta Ntra. Sra. do Carrasco (1er domingo de mayo);
- Fiesta de Ntra. Sra. De la Natividad (8 de septiembre);



Iglesia Matriz de Azinhoso



Paisaje a camino de Castro Verde

- Fiesta de Ntra. Sra. de Fátima (2º domingo de mayo);
  - Fiesta de Sampaio (agosto).
- PENAS ROIAS**
- S. Juan (24 de junio);
  - Santa Catarina (movible - agosto);
  - Santo Antão (17 de enero);
  - Santa Bárbara (3er domingo de agosto);
  - Santa Eufemia (último domingo de septiembre);
  - Fiesta del niño Jesús (1 de enero).

#### SÃO MARTINHO DO PESO

- Señor de los Afligidos (movible -

- mayo);
- S. Martiño (11 de noviembre);
- S. Bartolomé (24 de agosto);
- S. Matias (23 de febrero);
- S. Sebastián (1er domingo de agosto);
- Sta. Bárbara (1er domingo de septiembre);
- Fiesta del Ramo (domingo gordo).

#### CASTRO VICENTE

- Divino Señor de la Fraga (3er domingo de agosto);
- S. Sebastián (20 de enero);
- S. Gonzalo (último domingo de enero);
- Santa Luzia (agosto).



Castillo de Algosó



Pórtico y Retablo de las almas en la Iglesia Matriz de Algosó

## TRAMO 6

ALGOSO - SALSAS

En el Tramo 6 es el territorio, por excelencia, del olivo, hasta la subida a la meseta, en Serapicos, donde ya domina la castaña.

**Algosó**, antigua villa transmontana que fue sede de municipio hasta 1855, año en que ha sido disuelta e incorporada en el municipio de Vimioso.

A la entrada de Algosó tiene a la izquierda el cabezo de la Forca, donde se encontraba el instrumento de suplicio en los fechos en que este pueblo todavía poseía la jurisdicción del crimen. En este cabezo existía una fortificación altimedieval que precedió el actual castillo, erigido en posición elevada.

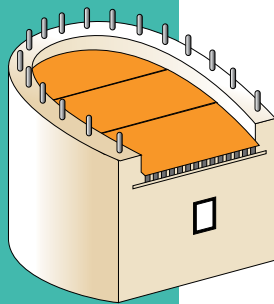
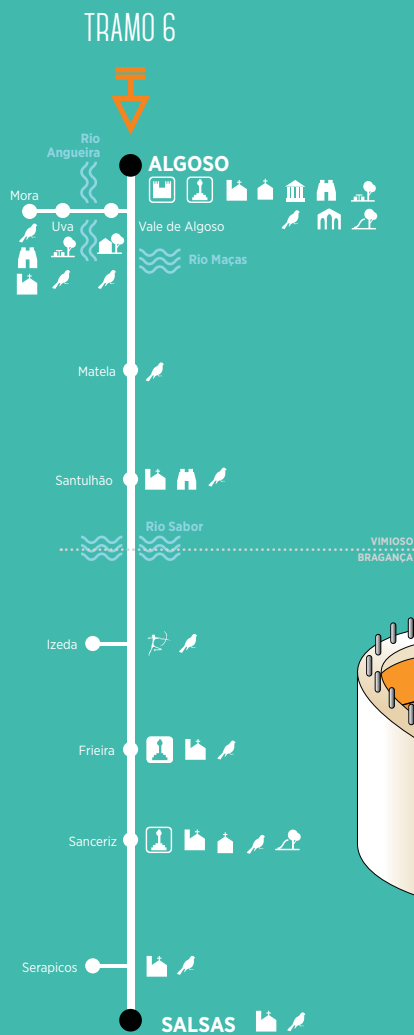
Recorra el pueblo con atención. Conozca el antiguo **Paços do Concelho**, la **picota manuelina**, la **Fuente Santa** y especialmente la **Iglesia Matriz**, que aún conserva en su interior muchos recuerdos de los Caballeros de Malta, los cuales administraron las rentas de la Encomienda.

Después suba al **castillo**, recree en su imaginación el rosario de las disputas y las escaramuzas que tuvieron lugar en este escenario, durante siglos y siglos, una y otra vez, entre portugueses y Castellanos y eche un vistazo alrededor – Abajo, bien al fondo, un **punte románico** sobre el Angueira era

entonces la única conexión posible entre esta fortaleza y la de Penas Róias, que aseguraban la parte posterior de la defensa de la raya.

En este trayecto, para que pueda descubrir los bellos paisajes incrustados en los valles de los ríos afluentes del río Angueira y disfrutar de la playa fluvial con parque de meriendas, se sugiere al visitante una desviación a las localidades de **Vale de Algosó**, Uva y Mora, permitiendo de igual forma hacer la conexión al principio del Tramo 4, pasando por las localidades de Teixeira y Atenor. El acceso se realiza a través de la EN219, hacia Vimioso. Después de 3 km, surge una derivación a la derecha para la CM1119, la cual cruza las localidades mencionadas.

El primer pueblo es Vale de Algosó, que se desarrolla en una suave pendiente a lo largo de una línea de agua afluente del río Angueira. Llegando a Uva, nos deparamos con una pequeña aglomeración,







Palomares, aldea de Uva

pero donde existe la mayor concentración de **palomares** en herradura o circulares, que lleva viendo a lo largo de todo el viaje.

El desvío sigue hacia **Mora**, descendiendo por un valle formado por un afluente del río Angueira.

Desde este punto podrá optar por seguir hasta el comienzo del Tramo 4 de la Ruta, en Sendim, y desde ahí seguir hacia Miranda o hacia Mogadouro, o puede regresar, para ello haciendo el sentido inverso en dirección a Algosos, girando a la izquierda cuando encontrar la carretera EN219. Después de recorrer un centenar de metros, coja la carretera nueva a la derecha, con la placa indicando **Matela**, pueblo que se encuentra en el interfluvio de los ríos Manzanás y Sabor, en un rico área cinegética con un montón de conejos, liebres y perdices y los encinos y vastos olivares que ahora pasan a ser dominantes.

El camino continúa hacia **Santulhão**, una pequeña población con interesantes notas de arquitectura tradicional, donde hay una variedad local de oliva - la *santulhana*, que da al aceite características únicas.

Desde que hay memoria, el río Sabor establece la frontera entre Vimioso y Bragança. Traspuerto el río y ya en este municipio, comienza la subida empinada, venciendo la ladera que rodea el castillo, una reminiscencia de la proto-historia del antiguo poblado fortificado (designado comúnmente como Castillo de Izeda) y se entra otra vez en el área de la meseta con pastos y olivares cada vez más amplios y regulares.

**Izeda**, elevada a villa en

1990, es la más importante población del municipio de Bragança después de la propia sede, con equipos y servicios varios e incluso un importante establecimiento penitenciario.

Como es una región oleícola de tradiciones bien establecidas, visite el núcleo Museológico.

Saliendo de Izeda, el trayecto continúa en vasta llanura, después descendiendo suavemente a la Ribera de Vilalva en dirección a **Macedo do Mato**, pero una corta desviación a la derecha conduce a **Frieira**, una pequeña población en el mismo curso de agua, que en tiempos pasados disfrutó de los privilegios de la jurisdicción municipal, como ostenta la **picota**, que permanece ileso, cerca de la iglesia. En este pueblo, que aún conserva razonablemente bien su casco primitivo construido en esquisto, sobresale luego a la entrada, un curioso **punto medieval** de cinco arcos.

Es con este paisaje bucólico de la ribera de Vilalva que se va a **Sanceriz**, sede de otro municipio desaparecido, con un fuero de 1285 y que aún conserva su **picota**.

Para seguir la Ruta debe girarse a la izquierda hacia el Santuario de *Nossa Senhora do Aviso*. Desde el Santuario la vía se estrecha y después se bifurca. La Ruta sigue a la izquierda para Salsas, pero a la derecha, a poca distancia, el pueblo de **Serapicos**, conocido por la excelente calidad de su Castaña Tradicional *Longal*, invita a una visita.

Por tierras de pastoreo, donde el castaño comienza a afirmarse, se llega a **Salsas** y se acaba el sexto Tramo de la Ruta.



## INFORMACIÓN ÚTIL

### ALOJAMIENTO

#### VIMIOSO

##### Albergue Ascensão

Estrada Nacional 219  
5230-010 Algosos  
T. 273 569 223  
Tlm. 965 558 497  
Fax 273 569 277  
www.albergariaascencaos.pt

##### Casa dos Pimentéis

Vale de Algosos  
5230 Vale de Algosos  
T. 273 569 269  
Tlm. 964 480 692  
pimentel@casadospimenteis.online.pt

##### Alojamiento Local

"D. Afonso V"  
Av. do Sabor, 23  
5230-201 Santulhão  
T. 273 579 291

### RESTAURACIÓN

#### VIMIOSO

##### Restaurante "Casa dos Pimentéis"

Vale de Algosos  
5230 Vale de Algosos  
T. 273 569 269  
Tlm. 964 480 692  
pimentel@casadospimenteis.online.pt

##### Restaurante "Ascensão"

Estrada Nacional 219  
5230-010 Algosos  
T. 273 569 223  
Tlm. 965 558 497  
Fax 273 569 277

##### Restaurante "Os Petiscos"

Largo da Misericórdia  
5230-202 Santulhão  
T. 273 579 022

##### Restaurante "Camelo"

Estrada Nacional  
5230-201 Santulhão  
T. 273 579 043

## FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

#### VIMIOSO

- Fiesta de S. Juan (24 de junio);
- Fiesta de Ntra. Sra. de la Asunción (15 de agosto);
- Fiesta de S. Roque (16 de agosto).

#### VALE DE ALGOSOS

- San Antonio (agosto, sin día fijo);
- Santo Cristo (16 de abril).

#### UVA

- Fiestas del Divino Santo Cristo (3 de mayo y 14 de septiembre);
- Fiesta Anual de Vila Chã (1 de enero).

#### MORA

- Fiesta de S. Brás (3 de febrero);
- Fiesta de Sta. Eufemia (agosto - fecha vacilante).

#### MATELA

- Fiestas de St. Antão (3er domingo de agosto);
- Fiesta de Ntra. Sra. del Buen Despacho (1er domingo de julio).

#### SANTULHÃO

- Fiestas de S. Lázaro en la 1ª semana de agosto.

#### BRAGANÇA

##### IZEDA

- Ntra. Sra. De la Asunción (15 de agosto);
- Santo Apolinario (último domingo de julio);
- San Sebastián (3er domingo de enero);
- Ntra. Sra. de Fátima y Santa Catarina (30 de noviembre).

#### SERAPICOS

- Fiesta de Ntra. Sra. del Aviso (primer domingo de junio);
- Fiesta de S. Sebastián (enero/agosto);
- Fiesta S. Pedro (agosto);
- Fiesta de Ntra. Sra. del Rosario (agosto);
- Fiesta del Niño Jesús el 1 de Enero.

#### CARÇÃOZINHO

- Fiesta de S. Pedro (agosto).

#### VILA BOA

- Divino Señor y Fiesta de Ntra. Sra. de Fátima (agosto);
- Fiesta del Niño Jesús (1 de enero).

#### Olivar



Puente Medieval, Frieira





Castillo de Bragança

Padrón de S. Pedro, Salsas



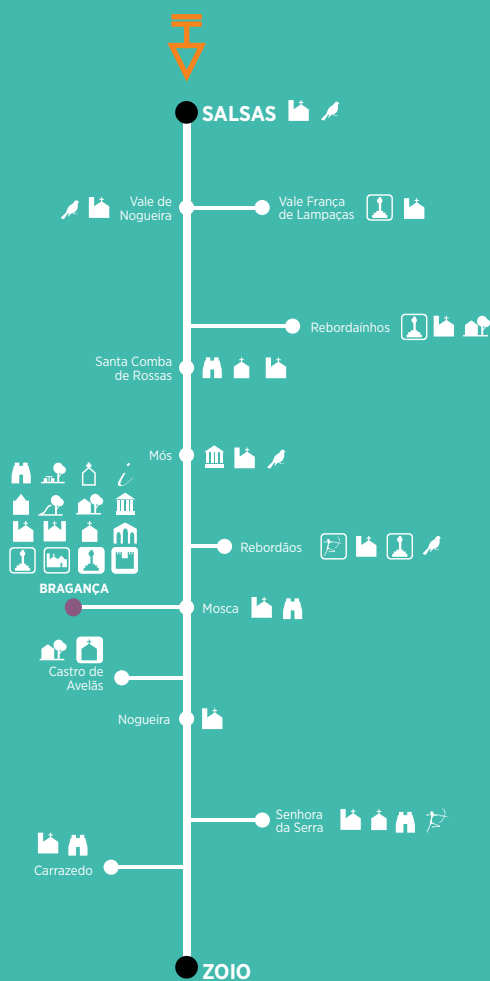
Crucero, Bragança

## TRAMO 7

SALSAS - ZOIO



## TRAMO 7



En el séptimo Tramo tendrá siempre presente la Sierra de Nogueira y sus extensos cubiertos de robles. Aquí tiene la mejor oportunidad para hacer una desviación hacia la ciudad de Bragança.

**Salsas** es un pequeño pueblo, donde hace sólo unos años era la línea ferroviaria del Tua. Razonablemente bien conservada, tiene una Iglesia Matriz de origen románico, aún con el pórtico principal de tres arquivoltas de arco pleno e impuesta achaflanada y un muy interesante **padrón a S. Pedro**, en el centro de la Plaza, frente a la capilla de S. Roque. Salga hacia **Vale de Nogueira**, que se encuentra solamente a dos kilómetros entre castaños y nogales (por supuesto, como su nombre lo indica!).

En la entrada de Santa Comba de Rossas aparece una placa indicando el camino para **Rebordainhos** a la izquierda, a poco más de dos kilómetros de carretera regular. Este sitio gozó del privilegio municipal como lo ostenta la **picota de fuste octogonal**, aún con la anilla del cuello, sobre una roca de granito. Atrás, una **f fuente** de estilo neoclásico constituye el encuadramiento.

Regrese y descienda hacia **Santa Comba de Rossas**. Va a pasar en lo que queda de la antigua estación de la línea

ferroviaria del Tua, que fue en el apogeo del ferrocarril la estación más alta del país (849 metros). Continúe hacia Rebordãos y deléitese con la hermosa vista que se disfruta a la izquierda, de la Sierra de Nogueira, las antenas del centro de comunicaciones erigidas junto al Santuario da Nossa Senhora da Serra y, a la derecha, el castillo de Pinela, restos de una fortificación protohistórica erigida en el ápice de una cresta de cuarzo que tuvo ocupación confirmada hasta la edad media.

Cuando llegar a una **f fuente** barroca de dibujo barroco estará en la entrada de **Rebordãos**, pueblo de tamaño medio, construido básicamente en esquisto y que ha sido una importante sede de municipio. Aún conserva la antigua **picota**, constituida por un fuste grosero con escasos vestigios de un astrágalo a media altura y coronado por un monolito con una cúpula invertida en la parte superior.

**Mosca**, curioso topónimo.

Enlazando el alto del Lomo, aquí es donde se entronca la carretera que sirve de apoyo a la Ruta. Siguiendo enfrente se encuentra a Braganza, a poco más de una legua.

**Bragança**, Capital del distrito, existe como población desde el siglo XII. D. Sancho le concedió fuero en 1187 y D. Afonso V le concedió una nueva carta de ley cuando la elevó a ciudad. El 22 de agosto se celebra la Senhora das Graças, patrona de la ciudad, con una procesión festiva.

Si ha ido a Braganza tendrá que volver a la Mosca para continuar la Ruta, ahora hacia el oeste. Un poco más adelante tiene una salida a la derecha hacia el pueblo de Nogueira, que continúa hacia Gostei, bordeando la albufera, y luego hacia **Castro de Avelãs**. Merece la pena hacer este desvío para ver el **convento benedictino románico** de gusto mudéjar, único en el país.

Creo que Castro de Avelãs le tomó por sorpresa y compensó el desvío, pero para seguir la Ruta tendrá que volver atrás hasta **Nogueira**. Visite la capilla del siglo XVIII de S. Sebastião y suba hasta el Santuario de la *Senhora da Cabeça*.

Es con este aspecto, tan

variable de temporada a temporada, que la Sierra de Nogueira se nos ofrece, enmarcada en el majestuoso paisaje. Es en este sentido que disfrutamos el paisaje del **Santuario de la Senhora da Serra**, en el punto más alto, a 1320 metros.

Descienda nuevamente la sierra y retome la Ruta. Va a encontrar la indicación para el pueblo de **Carrazedo**, el cual verá a la distancia envuelto en un enmarañado de huertas, campos roturados y bosques. Curiosamente, sólo en esta parroquia, están identificados cinco poblados proto-históricos, algunos aún con ocupación medieval, que han aprovechado el fuerte relieve morfológico, con varios cabezos muy cercanos entre sí. Bajando la montaña, el paisaje se va modificando de nuevo, poco a poco. El robledo se extiende, haciendo justicia a la opinión corriente de que es la más grande mancha continúa de Europa de robles "*quercus pyrenaica*".

Cercano a la Capilla de Santa Luzia hay un desvío para **Martim, Refoios** y **S. Cibrão**, hasta llegar al **Zoio**, que es donde termina el séptimo tramo de la ruta.



Iglesia de S. Maria



Torre de la Princesa, Castillo de Bragança



Capilla, Carrazedo



Picota y Fuente, Rebordainhos



Iglesia Matriz de Santa Comba de Rossas



Monasterio de Castro de Avelãs



Domus Municipalis, Bragança

## INFORMACIÓN ÚTIL

### BRAGANÇA

#### ALOJAMIENTO

##### HOTELS

###### Hotel Classis \*\*

Av. João da Cruz, 102  
5300-178 Bragança  
T. 273 331 631  
geral@hotelclassis.com  
www.hotelclassis.com

###### Hotel Estalagem Turismo\*\*\*\*

Estrada do Turismo - Cabeça Boa  
5300-852 Bragança  
T. 273 310 700  
Fax 273 310 701  
estalagemturismo@clix.pt  
www.estalagemturismo.com

###### Hotel Ibis \*\*

Rotunda Lavrador Transmontano  
5300-063 Bragança  
T. 273 302 520  
Fax 273 302 569  
h3338@accor.com  
www.ibishotels.com

###### Hotel Nordeste Shalom \*\*

Av. Abade de Baçal, 39  
5300-068 Bragança  
T. 273 331 667  
Fax 273 331 628  
www.hotel-shalom.com  
hotel.nordeste.shalom@gmail.com

###### Hotel S. Lázaro \*\*\*

Av. do Sabor, Lt 24  
5300-111 Bragança  
T. 273 302 700  
Fax 273 302 701  
Tlm. 935 890 085  
www.hotelslazaros.com  
https://www.facebook.com/saolazarohotel

###### Hotel Santa Apolónia \*\*\*

R. Madre Teresa de Calcutá  
Bairro dos Formarigos, 3  
5300-306 Bragança  
T. 273 312 073  
Fax 273 400 698  
santa\_apolonia@iol.pt  
www.hotelsantaapolonia.pt

###### Hotel Tic - Tac\*\*

R. Emídio Navarro, 85  
5300-210 Bragança  
T. 273 331 373  
Fax 273 331 673  
residencial.tictac@gmail.com

###### Hotel Tulipa \*\*

R. Dr. Francisco Felgueiras, 8 /10  
5300-134 Bragança

T. 273 331 675  
Fax 273 327 814  
hotel.tulipa@hotmail.com  
www.tulipaturismo.com

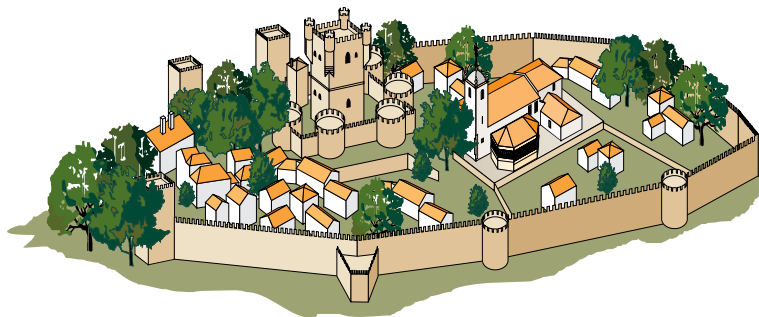
###### Hotel São Roque\*\*

Rua Miguel Torga - Estacada, 9  
5300-037 Bragança  
T. 273 381 481  
residenciaisroque@gmail.com  
www.residenciaisroque.com

##### POUSADAS

###### Posada de Portugal S. Bartolomeu

Estrada do Turismo  
5300-271 Bragança  
T. 273 331 493  
Fax 273 323 453  
recepcao.sbartolomeu@pousadas.pt  
www.pousadas.pt



###### Posada de la Juventud de Bragança

Forte S. João de Deus  
5300-263 Bragança  
T. 273 304 600 | Fax 273 304 601  
braganca@movijovem.pt  
www.pousadasjuventude.pt

##### TURISMO RURAL

###### Casa dos Capelas

R. Principal, 47  
5300-691 Paçó  
Mós - Bragança  
Tlm. 965 417 992  
info@casadoscapelas.com  
www.casadoscapelas.com

###### Casa do Pelourinho

R. da Igreja  
5300 Rebordainhos  
Tlm. 917 334 390  
Fax 278 426 995  
info@casadopelourinho.com  
www.casadopelourinho.com

###### Casa do Enchido

R. do Canto, 69  
5300-692 Mós  
Tlm. 933 211 152  
casadoenchido@gmail.com  
www.casadoenchido.pt

###### Moinho da Ponte Velha

Lugar da Ponte Velha (Caminho de  
S. Lázaro)  
5300-350 Santa Maria  
Tlm. 912 515 928  
info@moinhopontovelha.com  
www.moinhopontovelha.com

###### Quinta D'Avozinha

Cabeça Boa  
5300-852 Samil  
T. 273 331 101 | Fax 273 327 193  
geral@quintadavozinha.pt  
www.quintadavozinha.pt

###### Quinta de Santo António

5300-401 Alfaião  
T. 273 333 185  
Tlm. 963 237 863  
963 970 996  
cmdtfreixo@gmail.com  
http://quinta-st-antonio-alblogspot.pt/

##### AGRO TURISMO

###### Quinta da Boa Ventura

Estr. do Turismo, 39 Cabeça Boa  
5300-852 Samil  
T. 273 327 734  
Tlm. 961 639 111  
Fax 273 328 159  
info@quintadaboaventura.com  
www.quintadaboaventura.com

##### ALOJAMIENTO LOCAL

###### Casa da Chica

R. D. Fernão "O Bravo", 13  
5300-113 Bragança  
Tlm. 914 982 745  
934 075 020  
info.casadachica@gmail.com  
www.casadachica.com

###### O Lar do Rei

Cidadela - Castelo de Bragança  
5300 Bragança  
T. 273 323 011  
Tlm. 919 220 412  
lojadocastelo@hotmail.com  
www.olardorei.com

###### Rucha

R. Almirante Reis, 42 1º  
5300 - 077 Bragança  
T. 273 331 672

###### Cantarias

Av. das Cantarias, 135 1º  
5300-107 Bragança  
T. 273 312 849  
residencial.cantarias@hotmail.com

###### Arco da Velha

R. Fernão Bravo  
Cidadela (interior das muralhas)  
5300-025 Bragança  
T. 273 300 130  
Tlm. 966 787 208  
Fax 273 300 139  
vitor@motomoraes.pt  
www.turismobraganca.com

###### José Albino Portela

Bairro S. Judas Tadeu - Samil  
5300 Samil  
T. 273 331 373

#### RESTAURACIÓN

###### A Gôndola

R. Conde de Ariães  
Cond. Abade de Baçal, r/c C  
5300-114 Bragança  
T. 273 326 719

###### A Lareira

Av. Sá Carneiro, 128  
5300-252 Bragança  
T. 273 326 339

###### A Vinha

Loteam. do Plantorio, lt. 27/32  
5300-232 Bragança  
T. 273 313 108  
Tlm. 966 591 315

###### Académico

Av. D. Sancho I Zona Desportiva  
5300-125 Bragança  
T. 273 331 449 / 938 436 829  
Fax 273 323 822  
geral@restauranteacademico.com  
www.restauranteacademico.com

###### Adega da Avó Maria

Bairro da Estação  
R. Dr. Sá Alves, 29  
5300-140 Bragança  
T. 273 329 156  
Tlm. 919 055 301

###### Alcateia

R. do Loreto, 63  
5300-189 Bragança  
T. 273 322 191

###### Aresdeserra

R. Comandante Sacadura Cabral  
Bairro S. Tiago  
5300-690 Bragança  
T. 273 332 487  
Fax 273 332 487  
www.aresdeserra.com

###### Casa do Castelo

R. Fernão "O Bravo", 66 Cidadela do  
Castelo  
5300-025 Bragança  
Tlm. 912 515 813

### Casa Nostra

R. Dr. Francisco Felgueiras, 8 R/C  
5300-134 Bragança  
T. 273 382 221  
Fax 273 327 814  
casanostra.braganca@gmail.com

### Casa de Pasto O Copinhos

R. Conde de Ariães, 9  
Campo Redondo  
5300-114 Bragança  
Tlm. 934 206 251  
934 553 038  
www.ocopinhos.com

### Churrascaria Brasa Viva

Vale d' Alvaro  
Loteame. da Rica Fé, It. 6  
5300-302 Bragança  
T. 273 323 209  
www.brasa-viva.com

### Churrascaria Atlântico

Av. Abade Baçal, 63 lj D r/c  
5300-068 Bragança  
T. 273 326 535

### 2/4 de Pimenta

Quinta da Braguinha  
Av. das Forças Armadas, Lt.80/181  
5300-440 Bragança  
T. 273 326 902

### Don Luigi

Av. Sá Carneiro, 184, 1º Esq. 5300-252  
Bragança  
Tlm. 966 395 538  
jose.pereiraluigi77@gmail.com

### Emiclaú

R. Almirante Reis, 35 c/v  
5300-073 Bragança  
T. 273 324 114  
emiclaú@sapo.pt

### Filós

Av. Sá Carneiro, Loteamento Sopinorte  
- Lj. 2 r/c esq. 5300-162 Bragança  
T. 273 324 027

### Jorjão

Bº da Mãe d' Agua  
R. Dr. João Pires Vilar, 53 5300-136  
Bragança  
Tlm. 963 867 023

### Lá em Casa

R. Marques de Pombal, 7 5300-197  
Bragança  
T. 273 322 111  
laemcasa14@hotmail.com

### Moderno I

Galerias Moderno  
R. Almirante Reis  
5300-077 Bragança  
T. 273 322 199  
Tlm. 966 012 108

### Moderno II

R. S. Sebastião, 11  
5300-017 Bragança  
Tlm. 937 187 823  
966 496 575

### Nazaré

R. Abílio Beca, 108  
5300-011 Bragança  
T. 273 327 648

### Nordeste

Quinta das Carvas  
5300-551 Bragança  
T. 273 381 211 / 932 437 314

### O Acacio

R. de Vale d' Alvaro  
Qta. Braguinha r/c esq. - It. F  
5300-274 Bragança  
T. 273 324 617  
Tlm. 962 456 988  
Fax 273 324 617  
geral@restauranteoacacio.pt  
www.restauranteoacacio.pt

### O Batoque

R. dos Batoques, 25  
5300-091 Bragança  
Tlm. 935 345 188

### O Agrário

Urbanização Agrotuêla, It K, r/c Dto.  
Tel. 273 312 907  
5300-253 Bragança

### O Grelhador

Av. Sá Carneiro, 382  
5300-252 Bragança  
Tel. 273 313 010  
Tm. 967 891 805

### O Borralho

R. Correia Araújo, 260  
5300 - 153 Bragança  
T. 273 326 605

### O Geadas

R. do Loreto s/n  
5300 - 189 Bragança  
T. 273 324 413 / 273 331 711  
ogeadas@hotmail.com  
www.geadas.net

### O Manel

R. Oróbio de Castro, 26  
5300 - 220 Bragança  
T. 273 322 480  
Fax 273 322 480  
kani.gomes07@hotmail.com

### O Marrafinhas

Vale d'Alvaro, 27 R/C  
5300-274 Bragança  
T. 273 325 857

### O Pote

R. Alexandre Herculano, 186  
5300-075 Bragança  
T. 273 333 710  
www.restauranteopote.com  
restaurante.opote@gmail.com

### O Rochedo

R. Vale d' Alvaro, 37  
5300-274 Bragança  
T. 273 327 274  
rochedorestaurante@hotmail.com

### O Rodízio (Hotel S. Lázaro)

Av. do Sabor, Lote 24  
5300-111 Bragança  
T. 273 302 700  
Fax 273 302 701  
comercial.hsl@hoteis-arco.com  
www.hoteis-arco.com  
Regional/internacional

### O Silva

R. Dionísio Gonçalves, 2  
5300-237 Bragança  
T. 273 327 556  
www.guiadosrestaurantes.net

### Panorama

Estr. do turismo km1 - Samil  
5300-852 Bragança  
T. 273 312 410  
panorama@panorama.braganca.net  
www.panoramabraganca.net

### Poças

R. Combatentes G.Guerra, 200  
5300-113 Bragança  
T. 273 331 428

### Polivalente

Av. Sá Carneiro, 282  
5300-252 Bragança  
Tlm. 933 464 536

### Ponto de Encontro

Av. João da Cruz, 124 a126  
5300-178 Bragança  
T. 273 333 525

### Pousada de S. Bartolomeu

Estrada do Turismo  
5300-271 Bragança  
T. 273 331 493  
Fax 273 323 453  
joao.amaral@pousadas.pt  
www.pousadas.pt

### Príncipe Negro

Av. João da Cruz, 8  
5300-178 Bragança  
T. 273 323 457

### Progresso

Av Abade de Baçal, 41 B r/c  
5300-068 Bragança  
T. 273 331 693  
Fax 273 331 693

### Restaurador

Av. Abade de Baçal, 35  
5300-068 Bragança  
T. 273 322 498  
geral@restaurador.com.pt  
www.restaurador.com.pt

### Restaurante Vila Café

Rua D. Fernão 'O Bravo'  
5300-025 Bragança  
T. 273 323 011  
Tlm. 919 220 412  
geral@restaurantevilacafe.com

### Rota dos Sabores

Forte S. João de Deus  
Mercado Municipal

5300-263 Bragança  
Tlm. 914 844 251  
916 270 942 / 913 373 707

### Royal Plaza

R. Miguel Torga Ed. Varandas do  
Castelo, 30/31 r/c dto 5300-037  
Bragança  
T. 273 381 345  
Tlm. 963 761 126

### Sandwich Snack

Loteam. Plantório - It. A 4 r/c  
5300-253 Bragança  
T. 273 382 085 / 917 072 015  
bragancedo@sapo.pt

### Sabor Brasil

Rua Amália Rodrigues, It 64  
5300-440 Bragança  
Tel. 273 322 455

### S. Sebastião

Bº S. Sebastião  
R. S. Sebastião, 3  
5300-053 Bragança  
T. 273 382 212

### São Lourenço

Rotunda de S. Lourenço  
Bº de São Lourenço, 2  
Alto das Cantarias  
5300-856 Bragança  
Tlm. 934 376 340

### Serra de Nogueira

R. das Paredes, 3  
Nogueira  
5300-701 Bragança  
T. 273 313 074

### Solar Bragançano

Praça da Sé, 34 - 1º  
5300-265 Bragança  
T. 273 323 875 / 968 016 234  
Fax 273 323 875  
admrsb@gmail.com  
www.solarbragançano.com

### Sport

R. Combatentes da Grande Guerra, nº 5  
5300-113 Bragança  
carlicos12@gmail.com  
T. 273 331 130

### Stop

Travessa das Pedras, 20A  
5300-207 Bragança  
Tlm. 938 196 162

### Tic Tac

R. Ermídio Navarro, 85  
5300-210 Bragança  
T. 273 331 373  
Fax 273 331 673

### Turismo-Estalagem Turismo

Estr. do Turismo  
Cabeça Boa  
5300-852 Bragança  
T. 273 324 204  
T. 273 310 701  
estalagem.turismo@clix.pt  
www.estalagemturismo.com

## Xavier

Av. João da Cruz, 12 R/c  
5300-252 Bragança  
Tlm. 937 031 004  
balbinaimperatriz@hotmail.com

## OCIO / ATENDIMENTO

### Ayuntamiento Bragança

Forte S. João de Deus  
5300-263 Bragança  
T. 273 304 200  
www.cm-braganca.pt

### Posto Municipal de Turismo

Av. Cidade de Zamora  
5300-111 Bragança  
T. 273 381 273  
turismo@cm-braganca.pt  
www.cm-braganca.pt

### Teatro Municipal

Praça Professor Cavaleiro Ferreira  
5300-108 Bragança  
T. 273 302 740  
teatro@cm-braganca.pt  
www.cm-braganca.pt

### Biblioteca Municipal

Praça Camões  
5300-140 Bragança  
T. 273 302 850  
biblioteca@cm-braganca.pt  
www.cm-braganca.pt

### Piscinas Municipales y Pabellón Municipal

Av. D. Sancho I - Zona Desportiva  
5300-125 Bragança  
T. 273 300 420  
piscinas@cm-braganca.pt  
www.cm-braganca.pt

### Mercado Municipal de Bragança

Forte S. João de Deus  
5300-263 Bragança  
T. 273 302 290  
m.m.b@sapo.pt

### Delegación de Turismo de Naturaleza del Turismo Porto y Norte

Rua Abílio Beça, 92 2º Andar  
5300-011 Bragança  
T. 273 331 078  
turismo.natureza@portoente.pt

### Sede del Parque Natural de Montesinho

Parque Florestal  
5300-000 Bragança  
T. 273 300 400 / 273 329 135  
pnm@icnf.pt  
www.icnf.pt

### Archivo Distrital de Bragança

Convento de S. Francisco  
R. de S. Francisco  
5300-037 Bragança  
T. 273 300 270  
mail@adbgc.dgarq.gov.pt

### Fundación "Os Nossos Livros"

R. Trindade Coelho, 32  
5300-061 Bragança  
T. 273 332 163  
osnossoslivros@fnl.org.pt

### Fundación Rei Afonso Henriques

R. Eng. José Beça, 46  
5300-050 Bragança  
T. 273 332 236  
geral@frah.es

### Correos

Largo dos Correios  
5300-999 Bragança  
T. 273 310 941

### Guardia Nacional Republicana

Av. General Humberto Delgado  
5301-901 Bragança  
T. 273 300 530

### Bomberos Voluntários de Bragança

R. Dr. Manuel Bento  
5300-167 Bragança  
T. 273 300 210

### Estación de Autobuses

R. da estação  
5300-000 Bragança  
T. 273 304 450

### Servicio de Transportes Urbanos de Bragança -STUB

Forte São João de Deus  
5300-263 Bragança  
T. 273 404 251  
T. 800 207 609  
stub@cm-braganca.pt

### Rede Expressos

R. da estação  
5300-000 Bragança  
T. 273 331 826  
www.rede-expressos.pt

### Rodonorte/Santos Empresa de autobuses

R. da estação  
5300-000 Bragança  
T. 273 300 183  
Fax 273 300 180  
info@santosviagensturismo.pt  
www.rondonorte.pt

### Museo Militar

Cidadela do Castelo de Bragança  
5300-901 Bragança  
T. 273 322 378  
musmilbraganca@mail.exercito.pt

### Museo Ibérico de la Máscara y del Traje

Cidadela do Castelo de Bragança  
R. D. Fernão "O Bravo", 24/26  
5300 - 025 Bragança  
T. 273 381 008  
museu.iberico@cm-braganca.pt  
www.cm-braganca.pt

### Museo do Abade de Baçal

R. Abílio Beça, 27  
5300-011 Bragança  
T. 273 331 595

mabadebacal@culturanorte.pt  
www.mabadebacal.com

### Centro de Arte Contemporâneo Graça Morais

R. Abílio Beça, 105  
5300 - 011 Bragança  
T. 273 302 410  
centro.arte@cm-braganca.pt  
www.cm-braganca.pt

### Centro de Ciência Viva

R. do Beato Nicolao Dinis  
5300-130 Bragança  
T. 273 313 169  
info@braganca.cienciaviva.pt

### Museo Etnográfico de Rio Frio de Paçó

Dr. Belarmino Afonso  
Santa Casa da Misericórdia  
Rua Dr. Herculano da Conceição  
5301 - 901 Bragança  
T. 273 322 143  
museubelarminoafonso@gmail.com

### Centro de Fotografia Georges Dussaud

Auditório Paulo Quintela  
Rua Abílio Beça, 75/77  
5300-252 Bragança  
T. 273 324 092

### Centro de Memória de la Fortificación S. João de Deus

Horário: de 2ª a 6ª feira  
das 9h às 12:30h  
das 14h às 17:30h

### Bragança Shopping

Avenida Dr. Francisco Sá Carneiro, 2  
5300-021 Bragança  
T. 273 323 261  
miguel.dias@eur.cushwake.com  
www.bragancashopping.com

## FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

### BRAGANÇA

#### SALSAS

- Fiesta de San Roque (16 de agosto);  
- Fiesta del Corpus Christi (día del Corpus Christi).

### VILA FRANCA DE LAMPAÇAS

- Fiesta de San Antonio (10 de mayo).

### VALE DE NOGUEIRA

- Fiesta del Corpus Christi (día del Corpus Christi).  
- Fiesta del Roscón;  
- Fiesta de San Antonio y de San Matías (día variable);  
- Fiesta del Divino Señor dos Chãos (14 de septiembre, en Chãos).

### REBORDAINHOS

- Fiesta de Ntra. Sra. de Fátima (13 de mayo);  
- S. Silverio (20 de junio);  
- S. Sebastián (20 de enero);  
- Ntra. Sra. del Rosario (2.ª quincena de agosto);  
- San Amaro (15 de enero).

### SANTA COMBA DE ROSSAS

- Fiesta del Divino Espíritu Santo (siete semanas después del domingo de Pascua);  
- Fiesta de Ntra. Sra. del Pereiro (15 de agosto).

### REBORDAÇOS

- Fiesta de San Sebastián (20 enero);  
- Fiesta del Santísimo (junio, movable);  
- San Pantalão (27 de julio);  
- Fiesta de Ntra. Sra. De la Asunción (15 de agosto);  
- Fiesta de Ntra. Sra. De la Sierra (30 de agosto / 8 de septiembre);  
- Fiesta de Ntra. Sra. del Rosario (1er domingo de octubre);  
- Fiesta de S. Apolinario (penúltimo domingo de septiembre);  
- S. Esteban (26 de diciembre).

### BRAGANÇA

Fiestas de la parroquia de la Sé:  
- Fiesta de Ntra. Sra. das Graças (12 a 22 de agosto);  
- Fiesta del Santo Condestável (junio);  
- Fiesta de los Santos Mártires (julio);  
- Fiesta de San Tiago (penúltimo domingo de julio).  
Fiestas de la parroquia de Santa María:  
- Fiestas de Santo Antão, (enero);  
- Fiesta de San Sebastián (20 de enero);  
- Fiesta de San Lázaro (cuarto domingo de la Cuaresma);  
- Fiesta de San Antonio de las Carvas (13 de junio);  
- Fiesta de San Benito;  
- Fiesta de Ntra. Sra. De la Salud y Divino Señor de la Piedad (11 de julio);  
- Fiesta de la Señora do Sardão (15 de agosto);  
- Fiesta Sagrado Corazón de Jesús de la Seara (segundo domingo de agosto);  
- Fiesta de Ntra. Sra. das Graças (22 de agosto);  
- Fiesta de São Bartolomé (24 de agosto).

### NOGUEIRA

- Fiesta de San Antonio (13 junio);  
- Ntra. Sra. De la Cabeza (2 de febrero y 15 de agosto);  
- San Pelagio, patrono de la parroquia (26 de junio).

### CARRAZEDO

- Santísimo Sacramento (3er domingo de mayo);  
- San Amaro (15 de enero);  
- Ntra. Sra. del Rosario (1.ª quincena de octubre);  
- Santa Cecilia (23 de noviembre);  
- Santa Bárbara (4 de diciembre);  
- Ntra. Sra. de Fátima (15 de agosto).



Máscara, Vale de Nogueira



Enmascarados de Ousilhão

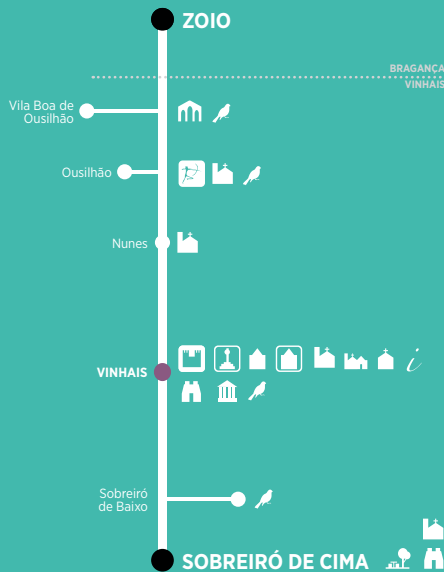
Picota, Vinhais



Iglesia Parroquial de Zoio



## TRAMO 8



## TRAMO 8

ZOIO - SOBREIRÓ DE CIMA

En el octavo Tramo pasa el valle del río Tuela y visita Vinhais y sus embutidos.

**Zoio** es un pequeño pueblo, donde puede visitarse a la Iglesia Matriz, cuyo interior es de gran interés.

Tome la carretera hacia Vinhais. Va a subir ligeramente la cuesta del monte de Castro, donde comienza el descenso hacia Ousilhão. La vista es increíble, con la Sierra de la Coroa como telón de fondo, ya en marzo y aún con nieve en la cumbre.

**Ousilhão** es una tierra antigua, con múltiples núcleos conectados por jardines y fincas pequeñas y amuralladas, creadas con esfuerzo en el terreno no cultivado del desfiladero. En las cuestas, el robledo es grande pero el castaño es rey, encontrándose ejemplos notables en relación a la edad y al tamaño, algunos incluso agrietados por el peso o por los rayos. Es a partir de su madera que aquí se hacen las famosas máscaras que animan los rituales de la fiesta de Santo Estêvão – chicos con gritos y cercerradas, enmascarados a rigor, hacen mofa de los mayores en las calles (Navidad).

Empiece el descenso por el valle del río Tuela de donde a donde algunos viñedos animan la rotación agrícola en



las cercanías de los pueblos, como sucede en **Romariz**, primer poblado después de Ousilhão. Ahí se indica el acceso al Santuario de Nossa Senhora dos Remédios (Fiesta el 3 de agosto), una capilla pequeña del siglo XVIII con un retablo barroco y dos imágenes de roca, retando a otra, a doscientos metros, dedicada a San Agustín.

El retorno del Santuario se hace por otra carretera, similar a la que lo llevó allí y que termina en **Nunes**, un pequeño pueblo al lado de la carretera, poco más grande que Romariz, pero con una interesante iglesia parroquial. Este fue uno de los lugares elegidos para instalar la Cocina Rural dedicada al embutido tan característico de esta región, que utiliza la carne de cerdo *bísaro*, un cebado corpulento de cabeza larga y cerdas gruesas, engordado con bellotas y castañas de la región.

La carretera pasa el río Tuela en el Puente de la Ranca.



Embutidos, Nunes



Máscara



Altar de Iglesia, Nunes



Puerta del Castillo de Vinhais

Curiosamente, puede referirse que la antigua calzada romana que pasaba cerca de aquí en su trayecto entre Chaves y Astorga, vencia este río, no en este lugar, pero un poco más arriba.

Cuando vislumbrar **Vinhais** se dará de cuenta, a su derecha, de un prado corrido por una línea de agua entre una profusión de chopos y alisos. En las siluetas de las casas ya es perceptible el Centro Histórico, acantilado en un pequeño promontorio hacia el este. Observada del interior de la villa, el castillo gana y todavía evoca, con el realismo de las profundas lagunas estructurales, los acontecimientos más difíciles de la guerra de la aclamación,

cuando la plaza estaba confiada al heroico Estêvão de Mariz.

Desplácese por la villa caminando para conocer y entender bien su historia. Primero el centro histórico, donde se puede acceder a la puerta principal de la antigua fortaleza. Encuentre la Iglesia Matriz y descubra la picota. La mayoría del pueblo se extiende fuera de la cintura amurallada. Sin gran esfuerzo encontrará dos casas nobles de referencia – la casa de los Condes de Vinhais y la casa de la Corujeira. Y, mientras pasa al lado del convento de S. Francisco, párese un poco. Si tiene oportunidad visite la iglesia de S. Francisco y la capilla contigua de la Orden Tercera para apreciar los

magníficos retablos barrocos.

Vinhais es una buena opción para comer. Si lo hace, le sugiero la magnífica variedad de embutidos, que cuentan con el sello de la denominación de origen. Aquí es su capital, con el famoso evento anual de la especialidad en la primera quincena de febrero. Es la Feira do Fumeiro, donde se vende el jamón, el *butelo*, el *salpicão* y las *linguiças*, las *alheiras* y *chouriças* doces y azedas, que llevan el nombre de Vinhais a todos los mercados del país.

Confortado con esta visita tome la carretera de Chaves. Pase el río de Truchas y pronto llega a **Soutelo** y entonces ahí surge la indicación para **Sobreiró de Baixo**. Por aquí pasó la Vía XVII del Itinerario

de Antonino que establecía el vínculo entre las dos capitales conventuales del noroeste peninsular – *Asturica Augusta* (Astorga) y *Bracara Augusta* (Braga) y que aún en la edad media llevó a muchos peregrinos a Santiago de Compostela, siguiendo un trayecto que actualmente se está revitalizando como el brazo Portugués de la vía de La Plata. Y para probarlo pueden verse las inconfundibles flechas amarillas que en cualquier lugar de Europa identifican un itinerario jacobino.

No obstante, el octavo tramo de la Ruta no termina en Sobreiró de Baixo, sino en **Sobreiró de Cima**. Así, vuelva a Soutelo y retome la carretera. Falta poco más de un kilómetro estirado.



Iglesia de S. Facundo



Cerdo Bizaro



Setas y Castañas



Centro Cultural Solar dos Condes de Vinhais



Castañar



## INFORMACIÓN ÚTIL

### VINHAIS

#### ALOJAMIENTO

**Unidad Hotelera Cidadela Transmontana**  
R. dos Frades  
5320-331 Vinhais  
T. 935 564 513 / 966 279 724

#### TURISMO RURAL

##### Quinta dos Castanheiros

R. da Fonte 1  
5320-023 Celas  
T. 273989014  
Tlm. 962 044 060  
Fax 273 989 014  
info@quinta-dos-castanheiros.com

**Casa de Campo Casa da Flor** 5320-170 Soeira  
T. 273 322 004  
Tlm. 968 587 951  
Fax 214 025 870

##### Casa-Retiro da Mencha

Rio de Fornos  
5320-279 Vinhais  
T. 934 143 171  
info@casadamencha.com

##### Casa dos Valdarmeiros

Bairro do Campo  
5320-306 Vinhais  
T. 273 772 589  
Tlm. 932 050 384  
geral@casadosvaldarmeiros.com

##### Hospedaria do Parque Biológico

Rio de Fornos  
5320-279 Vinhais  
T. 273771040  
Tlm. 933 260 304  
T. 273 771 040  
geral@parquebiologicodevinhais.com

##### Casa do Guarda

Parque Biológico - Ciradella  
5320-327 Vinhais  
T. 273 771 040  
Tlm. 933 260 304  
Fax 273 771 040  
geral@parquebiologicodevinhais.com

#### PARQUE DE CAMPISMO

##### Parque de Campismo Rural (Bungalows)

Parque Biológico - Ciradella  
5320-326 Vinhais  
T. 273 771 040  
Tlm. 933 260 304  
Fax 273 771 040  
geral@parquebiologicodevinhais.com

#### Camping, Caravanas y Autocaravanas

Parque Biológico - Ciradella  
5320-328 Vinhais  
T. 273 771 040  
Tlm. 933 260 304  
Fax 273 771 040  
geral@parquebiologicodevinhais.com

#### RESTAURACIÓN

##### Restaurante Comercial

R. Nova da Calçada  
5320-322 Vinhais  
T. 273 772 169

##### Restaurante O Silva

R. S. Francisco n.º 27  
5320-321 Vinhais  
T. 273 771 242

##### Restaurante Delfim

Av. Padre Firmino Augusto Martins  
5320-301 Vinhais  
T. 273 772 456

##### Restaurante Convite

R. José Morais Sarmento  
5320-334 Vinhais  
T. 273 771 314

##### Restaurante Lameirinhas

Estrada Nacional 103  
5320-165 Sobreiró de Baixo  
T. 273 771 490

##### Restaurante O Manuel

R. José Morais Sarmento  
5320-334 Vinhais  
T. 273 107 337

##### Cerveceria Boavista

R. Dr. Álvaro Leite  
5320-332 Vinhais  
T. 273 771 595

##### Restaurante O Tapas

Av. Padre Firmino Martins  
5320-301 Vinhais  
T. 939 872 021

##### Pizzaria The Brothers

R. da Corujeira  
5320-323 Vinhais  
T. 273 771 025

##### Restaurante Akapour

Av. Padre Firmino Augusto Martins  
5320-301 Vinhais  
T. 273 772 415

##### Restaurante Rossio

R. Portela Frades 14  
5320-325 Vinhais  
T. 273 771 441

##### Restaurante Vasco da Gama

R. Nova da Calçada  
5320-322 Vinhais  
T. 273 106 257

##### Restaurante Snack-Bar A Lareira

Estrada Nacional 103  
5320 Vinhais  
T. 273 679 179



#### A Tasca do Meio

Rua dos Frades n.º 16  
T. 273404810

#### Restaurante Paul's

Complexo das Piscinas,  
5320-301 Vinhais,  
T. 273771666

#### OCIO / SERVICIOS

##### Ayuntamiento de Vinhais

R. das Freiras, 13  
5320-326 Vinhais  
T. 273 770 300  
Fax 273 771 108  
geral@cm-vinhais.pt

##### Correos

Largo do Arrabalde (EN 103)  
5320-999 Vinhais  
T. 273 771 940  
Fax 273 771 946

##### Parque Bioogico de Vinhais

Alto da Ciradella  
5320 Vinhais  
T. 273771040  
Tlm. 933 260 304  
Fax 273 771 040  
vinhais@parquebiologico.pt  
www.parquebiologicodevinhais.com

##### Museo de Arte Sacro de la Orden Cetera

R. dos Frades  
5320 Vinhais  
T. 273 770 300  
ecomuseu.artesacra@gmail.com

##### Centro de Interpretación del Parque Natural de Montesinho

Casa da Vila em Vinhais  
5320-272 Vinhais  
T. 273 771 416  
cipnm@cm-vinhais.pt

##### Posto de Turismo

R. Nova (EN 103)  
5320-335 Vinhais  
T. 273 770 309

##### Piscinas Municipales de Vinhais

EN 316  
5320 Vinhais  
T. 273 770 307

##### Centro Cultural de los Condes de Vinhais

- biblioteca municipal, espacio internet, auditorio, bar, anfiteatro e salas de exposições  
R. Simão Costa Pessoa  
5320 Vinhais  
T. 273 771 438

##### Parque Verde de Artes y Oficios (muestra etnográfica)

Alameda das Piscinas, 5320 Vinhais T. 273 770 309

#### FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

##### BRAGANÇA ZOIO

- Fiesta de la Santísima Trinidad en mayo / junio, de S. Antonio a 13 de junio y del Sagrado Corazón de Jesús en junio (movible).

##### VINHAIS

###### VILA BOA DE OUSILHÃO

- Fiesta del Corpus Christi (día del Corpus Christi);  
- Fiesta de S. Roque (16 de agosto);  
- Fiesta de S. Miguel (29 de septiembre);  
- Carnaval.

###### OUSILHÃO

- Fiesta de Ntra. Sra. De la Alegría (2º domingo de agosto);  
- Fiesta de San Esteban (25 y 26 de diciembre).

###### NUNES

- Fiesta de Ntra. Sra. De los Remedios (3er domingo de agosto);  
- Fiesta de S. Cipriano (16 de septiembre);  
- Fiesta de S. Antão (17 de enero).

###### VINHAIS

Fiestas del Pueblo:  
- Ntra. Sra. De la Asunción (de 1 al 15 de agosto);  
- Fiesta de San Antonio (1er domingo de septiembre).  
Rural Castanea - Fiesta de la Castaña (en el último fin de semana de octubre).  
- Feira do Fumeiro (Feria del embutido - en el segundo fin de semana de febrero);  
- Mil Diablos sueltos (en el sábado siguiente al Carnaval).

###### SOBREIRÓ DE BAIXO

- Fiesta de S. Mateos (21 de septiembre);  
- Fiesta de Ntra. Sra. de Fátima (13 de octubre);  
- Fiesta de S. Miguel (29 de septiembre)





Santuario de Ntra. Sra. de los Remédios

Pinheiro Novo



Raza Mirandesa



Aguas de Sandim



## TRAMO 9



## TRAMO 9

SOBREIRÓ DE CIMA - MOIMENTA

En el noveno tramo revolotea por las vertientes del río Rabaçal hasta alcanzar las mayores altitudes de la Sierra de la Coroa.

Sobreiró de Cima nació de la bifurcación de las carreteras principales de Chaves y de Lomba, junto a la Capilla de S. Miguel Arcanjo. Más allá de la salida para Carroceiras, la carretera comienza a descender lentamente el valle del Rabaçal, donde verá un desvío a la derecha que conduce a Peleias, un lugar modesto y después a Tuízelo, y este sí, merece absolutamente una visita. Es aquí, en Tuízelo, que se hace la peregrinación a Nossa Senhora dos Remédios al 8 de septiembre. La iglesia donde la Cofradía tiene su sede es un magnífico ejemplar barroco, con una nave robusta, bóveda de cañón pintada y buenos retablos en talla dorada y policromada, que bien dan testimonio del apego caritativo de la población. En el exterior, la amplitud de la habitación, la Casa da Confraria con su porche y la fuente de espaldera alta que prefigura al visitante la sorpresa que le espera.

Volviendo otra vez a Peleias siga el descenso del río Rabaçal, más allá de este río va a subir la cuesta escarpada hasta el Alto da Tremonha. Aquí la carretera tiene una salida a la derecha

para Gestosa, que es un pueblo antiguo y limpio, en la antigua carretera a Santalha, no lejos del puente medieval de Rabaçal, uno de los muchos testimonios que atestiguan la ocupación humana de esta remota región de Lomba.

Retome la ruta y verá señalización hacia el oeste indicando Passos y Vilar Seco, dos aldeas más de la antigua Terra de Lomba, quien en este último lugar conservó la picota de su jurisdicción. Se viniera hasta aquí tenga en atención la Iglesia Parroquial, enriquecida con un hermoso frontón tallado, que contiene la imagen del santo patrono S. Julião, y además retablos y pinturas interiores que datan de 1788. Y por cierto, pida que le muestren las Bodegas enterradas, un ingenioso proceso de acondicionamiento de las dificultades del clima para la preservación del vino, enterrándolas en las cuevas con una cobertura media hecha de colmo. Y si le pica la curiosidad,





Puente de Gestosa



Iglesia, Gestosa



Vilar Seco de Lomba

búsquelas también en **S. Jumil**.

Al salir de **Vilar Seco de Lomba** gire para **Quiraz**. Va a pasar por **Edroso**, el cual merece la pena debido a su situación excepcional, muy cerca del marcador geodésico de Arrasca (920 metros), con amplias vistas en todas las direcciones. Encontrará aquí las primeras casas con cobertura en lascas de pizarra, que son características de la construcción tradicional de Trás-os-Montes. En Vilarinho de Lomba, coja la carretera nueva a Pinheiros, que da continuidad a la Ruta. Va a pasar el río Rabaçal en el antiguo puente de Santa Rufina, casi doscientos metros más abajo, lo que obligó el trazado de la ruta por declives muy escarpados, con curvas cerradas. Conduzca con precaución para no desafiar el peligro.

La llegada a **Novo Pinheiro** se hace por el oeste. Este es uno de los pueblos más interesantes de la región por el potencial que aún conserva de la arquitectura popular y expresiva. Curiosamente, todavía puede seguir aquí, con ejemplos que van permaneciendo, toda la evolución de las cubiertas de los edificios, las estructuras de madera cubiertas con paja de colmo, las mismas estructuras

cubiertas con placas de pizarra, situaciones híbridas y de compromiso, el advenimiento de la teja cerámica de tipo "marsellesa". Merece referencia una casa señorial en el centro del pueblo, frontera de un hermoso crucero bifacial.

La Ruta ahora cruza el valle de Assureira, venciendo una desnivelación de casi trescientos metros. Este trayecto ofrece magníficas vistas en todas las direcciones, ya que la carretera serpentea por las cuestas hasta llegar a **Contim**. El Pueblo de Contim se ubica a la derecha, seguido de **Seixas**, de donde se bifurcan salidas para Santalha y Tui zelo. Desde Seixas continúa subiendo la sierra de la Coroa, a camino de Vilarinho das Touças. Baje ligeramente hacia Casares, un oasis de frescor en la aridez abrumadora de la serranía. Subiendo de nuevo, la carretera alcanza las cotas más altas de la sierra (Coroa-1273 metros) para iniciar el descenso para **Carvalhas** y Moimenta. La meseta se extiende con secanos y sotos dispersos. Y en esta inmensidad de paisajes en que la naturaleza se afirma con todo su esplendor, llega a Moimenta, donde termina más un tramo de la Ruta.

9



Paisaje, Parque Natural de Montesinho



Detalle interior de un molino de agua

## INFORMACIÓN ÚTIL

### RESTAURACIÓN

#### VINHAI S

**Restaurante Refugio Sublime**  
Av. do Brasil, 17  
5335-102 Rebordelo  
T. 278 369 382

**Restaurante Terra Fria**  
Av. do Brasil  
5335-102 Rebordelo  
T. 278 108 229

**Restaurante A Lareira**  
5335-051 Curopos  
T. 273 679 176

**Restaurante A Fraga dos 3 Reinos**  
5320-070 Moimenta.  
T. 273 648 032

### ALOJAMIENTO

#### TURISMO RURAL

**Casa da Fonte de Travanca**  
Lugar da Travanca  
5320-180 Travanca  
T. 273 695 014  
Tlm. 933 289 612  
Fax 273 695 014  
geral@casadafonte.com

**Casa-Abrigo do Geadas**  
Travanca  
5320-180 Travanca  
T. 273 326 002 | 273 324 413  
Fax 273 331 711  
ogeadas@hotmail.com

#### As Casas de Casares

Lugar de Casares  
5320-082 Montouto  
T. 273 326 911  
Tlm. 934 346 673 / 934 172 503  
Fax 273 332 847  
www.casas-de-casares.pt  
casasdecasares@gmail.com

#### Refúgio Sublime

Rebordelo  
5335-104 Rebordelo  
T. 278 369 382  
Tlm. 962 368 481  
hospedagemrebordelo@hotmail.com

#### Casa do Reimão

Nuzedo de Baixo  
5335-133 Vale das Fontes  
T. 934 067 550

#### Quinta da Barca

Minas de Ervedosa  
5335-073 Minas de Ervedosa,  
T. 936 755 753

### FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

#### SOBREIRÓ DE CIMA

- Fiesta de Santa Luzia (agosto).

#### TUIZELO

- Fiesta de Ntra. Sra. De los Remedios (31 de agosto a 8 de septiembre);  
- S. Lorenzo (10 de agosto);  
- S. Pedro (24 de agosto);  
- Ntra. Sra. De la Asunción (15 de agosto);  
- S. Roque (16 de agosto).

#### SANDIM

- Fiesta en honor a S. Mamede y San Amaro (17 de agosto).

#### GESTOSA

- Fiesta de Ntra. Sra. de la Asunción (15 y 16 de agosto).

#### PASSOS

- Fiesta del Señor de los Afligidos (2.º domingo de agosto).

#### VILAR SECO DE LOMBA

- S. Julián (7 de enero);  
- Santa Bárbara (17 y 18 de agosto).

#### QUIRÁS

- S. Salvador (6 de agosto);  
- Ntra. Sra. De la Ascensión (15 de agosto);  
- Ntra. Sra. das Candeias y Santa Eufemia (22 de agosto).

#### PINHEIRO NOVO

- Fiesta de Santa Mariña (18 de agosto);  
- Fiesta de S. Sebastián (20 de enero);  
- Fiesta de Santa Ana (26 de julio);  
- Fiesta de San Antonio (13 de junio).

#### PINHEIRO VELHO

- Fiesta de São Sebastião (20 de enero).

#### CONTIM

- Santa Margarita (20 de agosto).

#### CERDEDO

- Ntra. Sra. da Ascensão (15 de agosto).

9



Iglesia de Moimenta



Ruinas del antiguo Santuario de Ntra. Sra. de la Hiedra, Cova de Lua

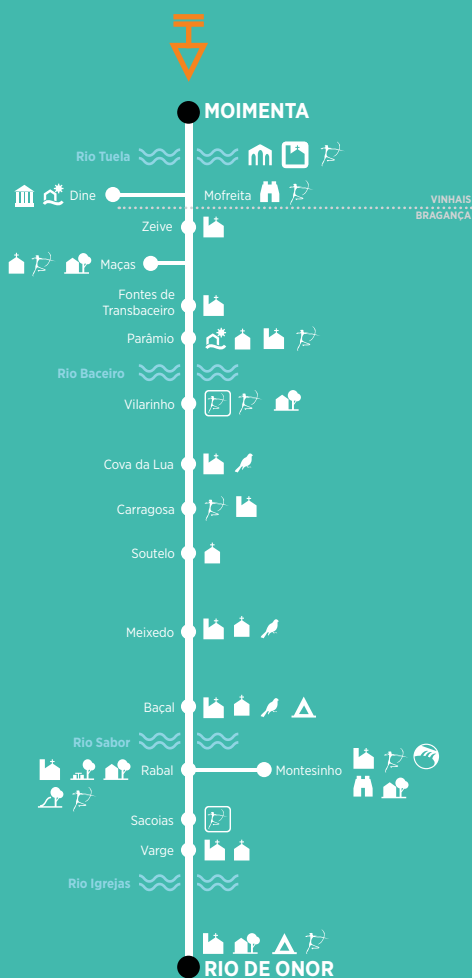
Rebaño



Rio Tuela, Moimenta



## TRAMO 10



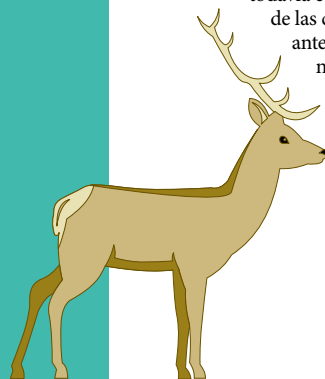
## TRAMO 10

MOIMENTA - RIO DE ONOR

El décimo tramo recorrerá la media cuesta de la sierra de Montesinho hasta al mítico pueblo de Rio de Onor.

**Moimenta** es uno de los pueblos más interesantes de la Terra Fria, situada en una vertiente de la sierra de la Coroa, a unos 900 metros de altitud, en plena cuenca del nivel superior del río Tuela. La iglesia parroquial, clasificada merecidamente, es el paradigma de esta situación, pero muchas casas, como la del Ataídes Figueiredo, de carácter erudito, o la de los Ponecas, esta más popular, e incluso trozos urbanos como el Largo do Calvário, la Praça do Comércio o las Ruas do Carreiro, de la Urze o del Ponte dan testimonio de la preocupación y de los requisitos de calidad de la población, reflejando la disponibilidad de medios y las oportunidades creadas por las relaciones de frontera.

Lugar remotamente poblado, todavía conserva la memoria de las civilizaciones anteriores a través de numerosos vestigios que nos delegó su ocupación— un castro fortificado ubicado en el espolón de la confluencia de la ribera de



Anta en el río Tuela, conocido localmente como *Cigadonha* o *Cigarrosa*; una calzada de origen medieval que conecta el puente con el pueblo y prosigue más allá de ella; un puente medieval; y muchas otras construcciones que han ido sucediéndose en el tiempo hasta la actualidad, en particular la turbina que ha suministrado energía a la aldea hasta 1970, mientras se esperaba la conexión a la red eléctrica nacional. Algunos emprendimientos comunes como la era, los molinos, los lagares, las fuentes y la forja comunitaria aún se conservan como referencias fundamentales de la cultura popular.

Si la hora es apropiada quédese a comer y pruebe los embutidos de Moimenta o un plato de caza.

Si aún le queda tiempo, pregunte a alguien donde queda el *Penedo dos Três Reinos*, que en la edad media marcó la frontera entre los reinos de Portugal, Castilla y León y Galicia.

La salida de Moimenta se hace

bajando el río Tuela entre retales de culturas variadas siguiendo en la dirección de **Mofreita**, una aldea con unas construcciones simples, con algunas notas dispersas de erudición barroca, especialmente en la decoración de los umbrales de las puertas y ventanas y, por supuesto, en la Iglesia Matriz. Curiosamente, aún conserva los restos de un antiguo monasterio femenino secularizado hace mucho tiempo.

Valdrá de nuevo la pena salir ahora de la Ruta para hacer un breve desvío a **Dine** para visitar una cueva del periodo calcolítico, que está clasificada y bloqueada para su salvaguardia y que incluso justificó la instalación de un Centro de Interpretación de la *Lorga de Dine*, que de este modo se denomina este monumento prehistórico. En sus alrededores aún podrá apreciar un conjunto de cuatro antiguos hornos de cal conservados como un recuerdo de una actividad – la fabricación de la cal por calcinación del calcáreo local – que subsistió hasta hace pocos años. Las placas informativas fijadas en el local explican muy bien su funcionamiento.

Volviendo a Mofreita y retomando la Ruta, la primera población que surge es **Zeive**, con desvío a **Fontes de Transbaceiro**, prosiga ahora hacia el pueblo de **Parâmio**, pase por la Iglesia Parroquial, setecentista, como casi todas,

pero ya con algún énfasis Rococó y prosiga con su viaje.

Una presa en el Puente de Parâmio recomienda el lugar para aquellos que les gusta la pesca. Después se suceden tres desvíos a la izquierda que lo conducen, cada uno de ellos, hasta Vilarinho, **Cova de Lua** y Soutelo. En el cruce del segundo desvío tenemos el Santuario de la Senhora da Era, tiene un parque de meriendas bien arbolado, al que no falta incluso un tronco seco de apoyo a un nido de cigüeñas. Si sube a Cova de Lua, en cuanto se acerque, será recibido, con una batería de cinco palomares en herradura, de hermoso efecto escénico. Visite la iglesia, asimismo quinentista con nártex y los emprendimientos comunitarios que caracterizaban la vida social – los hornos, la forja y el lagar.

A medida que se aleja de la población, el castaño comienza a ceder espacio al roble, que cubre las vertientes más ásperas del río Gamoneda, que lo acompaña a la derecha hasta el desfiladero que une Soutelo a Carragosa y separa las cuencas del Sabor y el Tuela. Comienza aquí la meseta de Espinhozela, con sus interminables centenales y trigales. Subiendo lentamente entrará en Carragosa, ya anunciado por el círculo de policultivos que caracteriza a todas las poblaciones. La iglesia parroquial, con una escalera corta de acceso al



Aldea de Montesinho



Casa Noble, Moimenta

arco campanero, la capilla de Santo António y la Cruz de la Memória, que evoca un asesinato perpetrado en 1928, son las principales referencias de este lugar.

Siga hacia **Meixedo**, y desde aquí váyase a **Oleirinhos** y continúe hasta la carretera de Bragança, que lo llevará a **Rabal**, escasos cinco o seis kilómetros al norte de la ciudad. Rabal es un antiguo pueblo, sobre la ribera de la Veiga, un afluente del Sabor, que creció a los pies de un otero llamado Alto do Castro por aquí haber existido un poblado fortificado de la Edad del Hierro. Continuando el trayecto hacia **Baçal** por la nueva carretera, llega al pueblo por el poniente. Pueblo antiguo, de tamaño

razonable, tiene su nombre consagrado por la excelente contribución que dio a la historia y cultura de Trás-os-Montes, a su investigación, a su comprensión y a su divulgación, el Cura Francisco Manuel Alves (1865-1947), conocido generalmente como Abad de Baçal.

Continúe, iniciando la descenda al río Igrejas donde se sitúa el pueblo de **Varge**, un escenario ya marcado por una densificación de la arboleda. Castaños, robles y algunas encinas son la cubierta del bosque de las vertientes de este río hasta la formación del prado en el fondo del valle.

Siga ahora hacia **Rio de Onor** lugar donde termina el décimo tramo de la Ruta.

Iglesia Matriz de Saocias

Entrada de la Lorga y Hornos de Cal de Dine



## INFORMACIÓN ÚTIL

 ALOJAMIENTO

**TURISMO RURAL**

**VINHAI**

**Casa do Moleiro e do Moinho**  
5320-051 Fresulfe  
T. 273 659 302  
Tlm. 934 131 717

**BRAGANÇA**

**Casa da Aldeia de França**  
R. do Cruzeiro  
Aldeia de França  
5300-541 França  
Tlm. 964 516 337  
casadefranca@netureza.pt

**Casa da Bica**

Gondesinde  
5300-561 Gondesinde  
T. 273 323 577  
Tlm. 934 938 386  
Fax 273 323 577  
casadabica@montesinho.com  
www.montesinho.com/casadabica

### Casa do Bísaro

R. Coronel Álvaro Cepeda Gimonde  
5300 - 553 Gimonde  
T. 273 302 510  
Tlm. 969 361 386  
Fax 273 381 302  
geral@amontesinho.pt

### Casa das Cantarias

R. D'O Lameiro - Gondesende  
5300-561 Gondesende  
Tlm. 968 800 676 e 966 351 183  
manuela.gondesende@gmail.com

### Casa do Cruzeiro

Aldeia de Maças, 15 - Parâmio  
5300-743 Parâmio  
T. 273 999 224  
Tlm. 916 222 666  
geral@casadocruzeiro.net

### Casa da Edra

R. do Meio - Montesinho  
5300-542 Montesinho  
T. 273 919 039  
Tlm. 962 777 026  
casadaedra@casadaedra.com  
reservas@casadaedra.com

### Casa da Escola

R. Coronel Álvaro Cepeda  
Gimonde  
5300-553 Gimonde  
T. 273 302 510  
Tlm. 969 361 386  
Fax 273 381 302  
geral@amontesinho.pt

### Casa do Lello

R. da Veiga - Aldeia de Rabal  
5300-791 Rabal  
Tlm. 917 532 150  
info@casadolello.com

### Casa do Lúpulo

R. Coronel Álvaro Cepeda  
Gimonde  
5300-553 Gimonde  
T. 273 302 510  
Tlm. 969 361 386  
Fax 273 381 302  
geral@amontesinho.pt

### Casa dos Marrões

Vilarinho da Cova de Lua  
5300-525 Vilarinho  
T. 273 999 550  
Tlm. 967 887 232

### Casa da Mestreira

R. Coronel Álvaro Cepeda Gimonde  
5300-553 Gimonde  
T. 273 302 510  
Tlm. 969 361 386  
Fax 273 381 302  
geral@amontesinho.pt

### Casa dos 9 Mestres da Mina

Portelo | 5300-544 Portelo  
Tlm. 919 554 142 / 969 008 834  
Fax 273 432 151  
geral@m9m.pt  
www.m9m.pt

### Casa das Pedras

Montesinho | 5300 Montesinho  
Tlm. 919 860 500  
casadaspedras@sapo.pt

### Moinho do Caniço

EN.103 Km 251 - Ponte de Castrelos  
5300-068 Castrelos  
T. 273 323 577  
Tlm. 933 224 503  
Fax 273 323 577  
moinho@montesinho.com  
www.montesinho.com/moinho

### Ninho do Melro

Rabal  
5300-791 Rabal  
Tlm. 962 578 374  
turismorural@ninhodomelro.com  
www.ninhodomelro.com

### Solar de Rabal

Largo da Fonte, 2 - Rabal  
5300-791 Bragança  
T. 273 919 049  
Tlm. 917 210 320  
917 547 348  
info@solarderabal.com  
www.solarderabal.com

## ALOJAMENTO

### BRAGANÇA

**José Miguel Pires**  
Montesinho  
T. 273 919 227

### Casa da Tia Maria Rita

R. da Igreja, Montesinho  
5300-542 Montesinho  
T. 273 919 229

### TURISMO DE NATUREZA

#### BRAGANÇA

##### Lagosta Perdida

Rua do Cimo, nº 4  
Aldeia de Montesinho  
5300-542 Montesinho  
T. 273 919 031  
Tlm. 933 125 106  
Fax 273 919 032  
lagostaperdida@lagostaperdida.com

#### CAMPING

##### BRAGANÇA

##### Camping de Cepo Verde

Gondesende - E.N.103, Km 8  
5300-561 Gondosende  
T. 273 999 371  
cepoverde@montesinho.com

##### Camping Sobre Águas

Estrada de Rabal  
(estrada nacional 103, Km 6)  
5300-671 Meixedo  
T. 273 329 409 | Fax 273 326 947  
pc.braganca@inatel.pt  
AgroTurismo

#### AGROTURISMO

##### BRAGANÇA

##### Quinta das Covas

Casa do Forno  
Casa do Guieiro  
R. Coronel Álvaro Cepeda  
Gimonde  
5300-503 Gimonde  
T. 273 302 510  
Tlm. 969 361 386  
Fax 273 381 302  
geral@amontesinho.pt

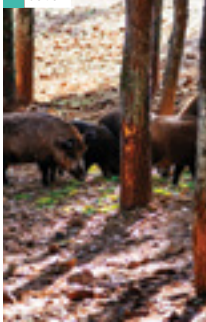
## Baçal



Moimenta



Javali



### Casa do Rio Fervença

Rua das Moreirinhas, nº 47  
5300-205 Bragança  
273 312 220  
967 819 745  
casadoriofervenca@gmail.com

### Casa do Pascoal

Rua da Cruz  
5300-525 Vilarinho  
967 014 820  
968 810 859  
casadopascoal.vilarinho@sapo.pt  
www.casadopascoal.com

## RESTAURAÇÃO

### BRAGANÇA

#### Careto

Rua do Castelo, 1 - Varge  
5300-412 Bragança  
T. 273 919 112

#### D. Roberto

Estrada Nacional 218 km 7  
5300 - 553 Gimonde  
T. 273 302 510  
Fax 273 381 302

#### María Antónia

Soutelo-Carragosa  
5300 - 453 Carragosa  
T. 273 381 465 / Tlm. 939 804 824

#### O Abel

R. do Sabor  
5300-553 Gimonde  
T. 273 382 555 / Tlm. 936 886 713

#### O Javali

Qta do Reconco  
Estrada do Portelo  
5300 Portelo  
T. 273 333 898

#### Quinta das Covas

Rua Coronel Álvaro Cepeda  
5300-553 Bragança - Gimonde  
T. 273 304 408 / Fax 273 381 302

#### Taberna do Xastre

Estrada N 103-7 Sentido Bragança -  
Portelo - Aldeia de Rabal  
T. 273 919 063

## OCIO / ATENDIMENTO

#### Museo del Contrabando

5320-070 Moimenta,  
T. 273 649 195

## FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

#### VINHAIS

##### MOIMENTA

- Fiesta en honor a Ntra. Sra. del Carmen (penúltimo domingo de agosto);
- Fiesta de los Reyes en la fecha de los Reyes.
- Feira do Fumeiro.(Feria del Embutido)
- Feria Franca (en el último fin de semana de abril)

#### MOFREITA

- Fiesta de S. Vicente (dos meses y dos

días después de Pascua).

#### DINE

- Fiesta de Ntra. Sra. del Rosario (1er domingo de octubre);
- Fiesta de S. Esteban (26 de diciembre);
- Fiesta de Ntra. Sra. De la Asunción (15 de agosto).

#### BRAGANÇA

##### MAÇAS

- Fiesta de Santa Leocadia a 9 de diciembre.

##### PARÂMIO

- Fiesta de S. Lorenzo (2º domingo de agosto);
- Fiesta de S. Juan (24 de junio);
- Fiesta de Ntra. Sra. de Fátima (13 de mayo);
- Fiesta de Santa Leocadia (9 de diciembre);
- Fiesta de S. Cipriano (16 de septiembre);
- Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús (junio - movable).

##### COVA DA LUA

- Ntra. Sra. De la Hiedra (1er domingo de agosto).

##### SOUTELO

- Fiesta de San Pedro (29 de junio).

##### CARRAGOSA

- San Antonio (13 de junio);
- S. Pedro (29 de junio);
- Ntra. Sra. de la Asunción (15 de agosto);
- Sagrado Corazón de Jesús (agosto).

##### MEIXEDO

- Santa Ana (última semana de julio);
- S. Sebastián (20 de enero);
- Fiesta del Señor y de la Señora (2.º quincena de julio);
- S. Vicente (22 de enero);
- Sagrado Corazón de Jesús (2.º quincena de octubre).

##### RABAL

- Fiesta de San Bartolomé (24 de agosto);
- Fiesta de San Sebastián (20 de enero);
- Fiesta del Niño (1 de enero).

##### BAÇAL

- Santísima Trinidad (1.º semana de julio);
- S. Román (18 de noviembre);
- Fiesta de los Reyes (6 y 7 de enero);
- Ntra. Sra. de la Asunción (1er domingo de septiembre);
- Fiesta de los Chicos (1er fin de semana de enero);
- Fiesta de las Chicas (en diciembre);
- Cantar de los Reyes (en la época de los Reyes).

##### SACÓIAS

- Ntra. Sra. de la Asunción (15 de agosto);
- Fiesta de los Chicos (en Navidad).

##### VARGE

- Santo Padre de Varge (7 de enero);
- Fiesta de los Chicos (en Navidad).



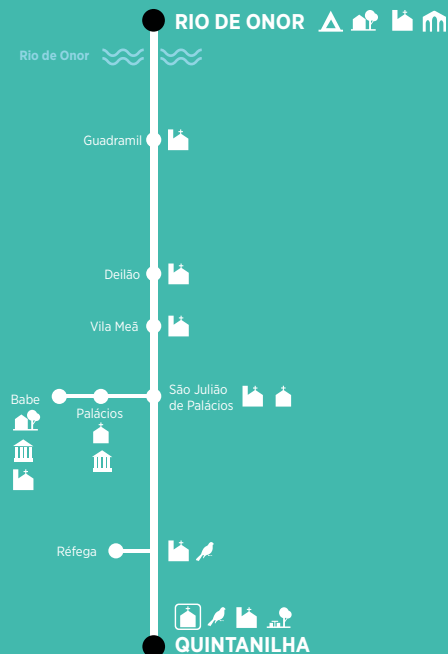
Aldea de Rio de Onor



Tejado en Pizarra, Rio de Onor



## TRAMO 11



## TRAMO 11

RIO DE ONOR - QUINTANILHA

En el último tramo, recorrerá la meseta de Deilão, bajando el pueblo de Lombada hasta el punto de partida.

Rio de Onor es quizás el más emblemático de los pueblos nordestinos y puede haber tenido su origen en el pueblo medieval de Vinhas Cales, con asiento en el Cabezo de Codeçal, con vistas al oeste de la población actual. Aún en fecha reciente se podría considerar el último vestigio del comunitarismo medieval, traducido en el reparto de tierras y de los recursos, en la extravagancia de la circulación fiduciaria y en la garantía de la palabra de honor.

La salida hacia Quadramil, donde la Ruta continúa, se hace por una carretera remodelada recientemente. **Quadramil** es un pueblo pequeño, construido con el mismo tipo de esquistos de Rio de Onor y muy similar a este en la tipología y en la arquitectura de los edificios. Deteriorado por el envejecimiento de las casas y por el abandono de la población, no ha llegado nunca a ser objeto de curiosidad como lo es su vecino Rio de Onor, ni la dificultad de acceso ha permitido intervenciones ambiciosas que excediesen el ámbito de los procesos y materiales de construcción actuales. Por lo que el pueblo todavía preserva, casi intacta,

toda su fisonomía original.

Siga hacia el sur, con la ribera Guadramil y su prado a oeste hasta que la carretera se haga a la vertiente de la meseta de Deilão. Y llega a **Deilão**, un pequeño pueblo que dio su nombre a esta meseta, designada como una de las subregiones naturales de la Terra Fria. Después de una pequeña subida se encuentra en S. Julião, sede de la parroquia de **S. Julião Palácios**, donde la carretera se bifurca – a la derecha continúa hacia Bragança y a la izquierda, atravesando el pueblo, hacia el este, se encamina hacia Quintanilha. Pueblo disperso, constituido principalmente por dos núcleos adyacentes, aún conserva gran parte de la estructura original.

Ahora salga de la Ruta unos kilómetros para conocer algunos pueblos cercanos. Continuando la carretera, no andará un kilómetro hasta que encuentre un desvío a la derecha hacia **Caravela** y, poco



después, otro a la izquierda, que desciende a Palácios. **Palácios** es un pequeño pueblo agrupado alrededor de una iglesia dedicada al Arcanjo S. Miguel, cuya imagen se encuentra mayoritariamente pintada en témpera en uno de sus paredes exteriores. Es de destacar, todavía, un pequeño Museo Rural, de iniciativa privada, instalado en un antiguo lagar, lleno de toda clase de objetos y artefactos que hicieron, hasta hace unos años, parte de la vida cotidiana de la población local y que en los días de hoy pocas personas se acuerdan y mucha gente ni siquiera las identifica.

Continuando un poco más, la carretera llega a la capilla de S. Sebastião, donde empieza el pueblo de Babe, que se extiende a la derecha, dominando una región más o menos aplanada, generalmente conocida como Meseta de Babe.

**Babe** es un lugar mítico, con especial significación en la evolución histórica de Portugal. En este lugar, el 26 de marzo de 1387, se despidió el Duque John de Gaunt de su hija D. Felipa de Lancaster, ya casada con el-rei D. João I, quedando aquí consagrada la Alianza que permitiría posteriormente, en sucesivos lances de la historia de los dos pueblos, una fructífera colaboración que sería el garante de la continuidad de sus propias independencias. Este pueblo, cuya vetustez se trasluce

en el edificado y que el esquistopardo más se acentúa todavía, merece una visita. La iglesia parroquial, invariablemente construida en granito de estilo barroco corriente, ostenta en la fachada lápidas evocadoras del enlace Regio y del acuerdo político que algunos historiadores hasta designan de *Tratado de Babe*.

Regrese a S. Julião para retomar la Ruta. **Réfega** es un pequeño pueblo, pero antiguo, creado al este de la travesía de aquella ribera, que alimenta un prado fecundo, en un eje vial estratégico que establecía la conexión del antiguo Reino de León y Castilla, a través de la frontera de Quintanilha, con el interior del Reino de Portugal, en su llanura hacia Bragança y hacia Chaves. De ahí la opción de muchos peregrinos, que en su caminata a Santiago por la vía de La Plata, oriunda de Sevilla, acortaban camino y evitaban las montañas de Sanabria.

Pero la Ruta continúa por el camino que seguía antes de la visita fugaz a Réfega. Después de dos rectas estridadas, indicación a la derecha para el pequeño pueblo de Veigas y, poco después, nueva salida, esta vez a la izquierda, hacia **Quintanilha**, donde termina este tramo, el último de la Ruta de la Tierra Fría y que ha sido el punto de partida de su excursión.



Arquitectura Popular de Guadramil



Escudo de Armas, Babe

## INFORMACIÓN ÚTIL

### ALOJAMIENTO

#### TURISMO RURAL

#### BRAGANÇA

##### Casa Luiz Gonzaga

R. da Portela, 21. 5300-421 Babe  
T. 273 927 007  
Tlm. 917 342 689 / 918 387 137  
Fax 225 091 211  
mail:casaluisgonzaga.com.pt  
www.casaluisgonzaga.com.pt

#### Casa de Onor

Sra. Rita Régo  
Aldeia de Rio de Onor  
R. Central, 34. 5300-821 Bragança  
T. 273 927 163 / Tlm. 937 592 762  
reservas:casadeonor.com  
www.casadeonor.com

#### PARQUE DE CAMPISMO

##### BRAGANÇA

##### Parque de Campismo Rural de Rio de Onor

5300 Bragança  
Tlm. 919 982 479  
jmarta.consultor@gmail.com

### RESTAURACIÓN

#### BRAGANÇA

##### Lombada

Bairro S. Sebastião, 7. 5300-421 Babe  
T. 273 926 425 / Tlm. 912 544 094  
Fax 273 926 425  
bruno.babe@hotmail.com

### FERIAS / EVENTOS / ROMERIAS

#### BRAGANÇA

##### RIO DE ONOR

- Fiesta de S. Juan (24 de junio);
- Ntra. Señora de Fátima (13 de mayo);
- Ntra. Sra. del Rosario (último domingo de agosto);
- S. Vicente (22 de Enero).

#### GUADRAMIL

- Fiesta de San Vicente (22 de enero);
- Fiesta Ntra. Sra. del Rosario (13 de mayo).

#### DEILÃO

- Fiesta de Ntra. Sra. de la Asunción (15 de agosto);
- Fiestas de los Chicos (el 1 de noviembre y el 25 y 26 de diciembre);
- Fiesta de S. Sebastián (20 de enero).

#### VILA MEÃ

- Fiesta de Ntra. Sra. de los Remedios (en el 1er domingo de agosto);
- Fiesta de los Chicos (el 1 de noviembre);
- Fiesta de Santa Eulalia (25 y 26 de diciembre).

#### SÃO JULIÃO DE PALÁCIOS

- Fiesta al Sagrado Corazón de Jesús (3er domingo de agosto);
- Fiesta de los Chicos (25 y 26 de diciembre).

#### PALÁCIOS

- Festival de Música y gaiteros (último domingo de julio);
- Fiesta de San Miguel (29 de septiembre).

#### BABE

- Fiesta de San Pedro (29 julio);
- Fiesta del Corpus Christi (mayo/junio);
- Fiesta de Ntra. Sra. del Rosario (1er domingo de octubre);
- Fiesta de San Sebastián (20 enero);
- Festa da Lenha das Almas (Fiesta de la Leña de las Almas), día de todos los santos (1 de noviembre);
- Fiesta de los Reyes (6 de enero);
- Fiesta de los Chicos (25 y 26 de diciembre).

Iglesia de Rio de Onor

Puente, Rio de Onor

Caminos de Santiago



Babe





## TELÉFONOS ÚTILES

### SOS - 112

#### **BRAGANÇA**

**Guardia Nacional  
Republicana**

T. 273 300 530

**Polícia**

T. 273 303 400

**Bomberos Voluntários**

T. 273 310 800

**Hospital**

T. 273 310 800

**Turismo**

T. 273 381 273

#### **MIRANDA DO DOURO**

**Guardia Nacional  
Republicana**

T. 273 430 010

**Bomberos Voluntários**

T. 273 431 066

**Centro de Salud**

T. 273 430 040

**Turismo**

T. 273 430 025

#### **MOGADOURO**

**Guardia Nacional  
Republicana**

T. 279 340 210

**Bomberos Voluntários**

T. 279 340 020

**Centro de Salud**

T. 279 340 300

**Turismo**

**Casa de Artes e Ofícios**

T. 279 340 501

#### **VIMIOSO**

**Guardia Nacional  
Republicana**

T. 273 512 216

**Bomberos Voluntários**

T. 273 511 000

**Centro de Salud**

T. 273 510 030

**Turismo**

T. 273 518 120

#### **VINHAIS**

**Guardia Nacional  
Republicana**

T. 273 770 090

**Bomberos Voluntários**

T. 273 771 012

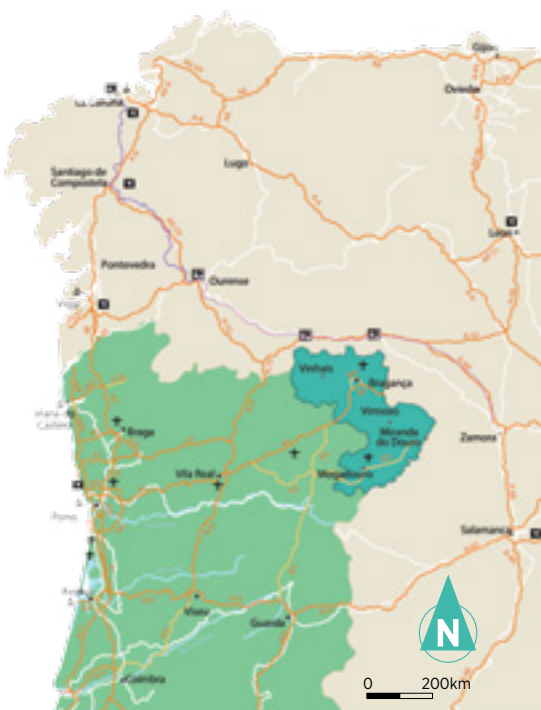
**Centro de Salud**

T. 273 770 150

**Turismo**

T. 273 770 309

## LOCALIZACIÓN Y ACCESOS



El espacio territorial de la Terra Fria do Nordeste Transmontano (TFT) abarca cinco de los doce municipios del distrito de Braganza – Braganza, Miranda do Douro, Vimioso, Vinhas y Mogadouro – que constituyen la subregión representada por la Associação de Municípios da Terra Fria do Nordeste Transmontano. Su periferia en el contexto nacional se justifica por que linda desde el norte y este con las comunidades autónomas de Galicia

y Castilla y León, de la vecina España. Del sur y del oeste tiene como límite los municipios de Macedo de Cavaleiros, Mirandela, Valpaços y Chaves. Este territorio se encuentra prácticamente entre 400 y 1000 metros de altitud. Debajo de los 400 metros de altitud se encuentran únicamente las vaguadas de los ríos Rabaçal, Tuela, Sabor y Manzanais en las secciones inferiores de sus respectivos cursos, y por encima de los 1000 metros las Sierras de Coroa, Nogueira y Montesinho.